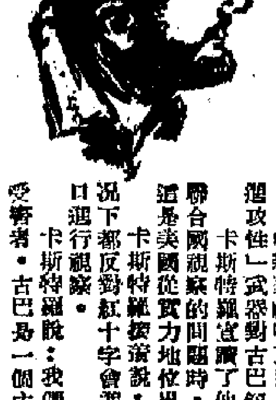
大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百八十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機七二三一、七二三八 廣告課電話七四九八〇 編輯部電話七六二四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

港府簽發新型回港證及身份證明書　詳情見第四版

卡斯特羅新演說 古巴不容許視察
美國必須交還關塔那摩基地
犧牲各國權利的和平道路將導致戰爭



【新華社哈瓦那一日電】古巴總理卡斯特羅今天晚上發表電視演說，表示堅決拒絕聯合國就蘇聯撤除「進攻性」武器對古巴領土進行視察，並且表示決心保衛主權和古巴革命到底。

卡斯特羅宣讀了他同聯合國代理秘書長吳丹舉行的第一次會談的備忘錄的抄件。在談到吳丹提出的關於聯合國視察的問題時，這位古巴總理說：古巴不接受視察，因爲我們不願意犧牲我國的主權原則，其次因爲這是美國從實力地位出發提出的要求，我們不向這種實力地位讓步，我們將永遠不向這種實力地位讓步。

卡斯特羅接着說：我們準備進行自衛的決心，我們準備進行鬥爭。他說：我們也同樣在任何情況下都反對紅十字會進行視察，如果蘇聯允許在公海上檢查它的船隻，那我看不出有什麼理由還要在古巴港口進行視察。

卡斯特羅說：我們沒有破壞任何法律，也沒有侵略任何人，相反，我們是美國的非法封鎖和侵略的受害者。古巴是一個主權國家。他說：視察是一種武力行動，我們不能接受視察。

卡斯特羅說：我們沒有放棄保衛我們的權利，我們準備爲這些權利付出必要的代價。他說：我了解我們大家都應該有的對和平的關切，但是，和平的道路不是犧牲各國人民的權利的道路，因爲那是一條導致戰爭的道路。和平的道路是保證各國人民的權利和各國人民決心保衛這些權利的道路。

卡斯特羅說，我們所信賴的是我們進行自衛的決心，而不是美國的空話。在談到古巴的五點要求時，這位總理說：這幾點保證完全是些絕對正當的要求。所有這些都是以蘇聯撤除朋友的武器，而卻使敵人的武器留在我國，是荒謬的。古巴人民要求歸還古巴領土。我們不阻礙解決，從不阻礙真正的和平解決，而這種解決的條件就是五點保證。世界各國人民將來支持我們的五點要求。我們應該同蘇聯人通過政府和黨一級的代表討論這個問題。

蘇聯古巴存在某些分歧 將作高級會商不會破裂

我國的不可爭辯的權利是不容任何人討論的。他說：要求從我國撤除關塔那摩海軍基地的權利是不容任何人討論的。要用事實，而不是空話，開始證明它的誠意吧！

卡斯特羅說：在這次危機的過程中，蘇聯政府和古巴政府之間出現了某些分歧。無論如何應該說，我們是馬克思列寧主義者，我們是蘇聯的朋友，在蘇聯和古巴之間將不會出現裂口。

當蘇聯政府決定撤走他們的這些武器時，我們尊重這一決定，因此當時我們說過，即使我們有理由對某些做法、某些細節不滿意，但是我們現在比任何時候都更應該想起蘇聯對我們的一切慷慨行爲。

堅強的人民就是古巴的長程導彈

卡斯特羅說，讓戰略武器撤走吧！其他一切武器都留在我國，這些武器是極强大的防禦手段，我們可以用這些武器對付任何形勢。他說：敵人對我們的威脅已經使我們紀律嚴明地和戰鬥性地組織起來。這樣的人民是不可戰勝的人民，因爲我們擁有道義上的、摧毀不了、而且永遠不能拆毀的遠射程的導彈。這就是我們的戰略防禦武器，更强大的戰略武器。

富春江水過山灌溉

浙江省富陽縣東洲公社民兵大隊引富春江的水過山灌溉農田。富陽縣自一九五九年以來建立的幾百個小型電力灌溉站使全縣百分之六十以上的農田得到灌溉。（新華社照片）

美教古巴叛徒嫁禍 駕機襲擊關塔那摩
爲美進攻古巴製造藉口

【新華社布宜諾斯艾利斯三十一日電】據此間透露的消息說，美洲國家組織前主席、阿根廷極右分子愛德華多·阿古斯托·加西亞對他的朋友說，他收到一份關於同「阿耳法66」集團有密切聯系的古巴反革命組織和美國政府的一名代表在委內瑞拉舉行會議的緊急機密通知。這項通知告知加西亞：古巴反革命分子正在準備一架飛機，在上面搶上革命古巴空軍飛機的標誌，由穿上古巴軍服的駕駛員駕駛來攻擊美國在關塔那摩的海軍基地，以便爲美國入侵古巴製造藉口。

這項通知說，參加在委內瑞拉舉行的這次會議的美國代表鼓勵古巴反革命分子實現這一計劃。

這項通知還說，在委內瑞拉舉行的這次會議上，還決定加强向古巴的反革命分子輸送和分發武器，以加强他們的反革命活動。會議並且決定在拉丁美洲展開更廣泛的反古巴宣傳和組織古巴反革命分子的工作。

【新華社北京一日電】紐約消息：「紐約先驅論壇報」十月三十一日在一篇題爲「在滿地撤除之後」的文章中寫道，「美國將繼續推行在經濟上和政治上孤立古巴，以便最終推翻卡斯特羅政權的政策。」它說，「一些人仍然希望有機會看到卡斯特羅的垮台。」此間高級人士指出，美國並不會放鬆要促使卡斯特羅垮台的目標。」

這家報紙說，「美國國務卿臘斯克在上星期日（十月二十八日）晚上召集拉丁美洲國家駐華盛頓使節舉行的秘密會議上曾經提出保證說，就撤出蘇聯導彈問題進行的談判將不致使美洲國家組織在最近幾天和最近幾個月來所採取的反對卡斯特羅政權的各種行動失效。」

米高揚飛古巴
在美曾與美官員會談

【路透社紐約二日電】蘇聯部長會議第一副主席米高揚今天飛往哈瓦那。

昨晚米高揚以及蘇聯的其他官員和美國駐聯合國首席代表史蒂文森，美國古巴問題特別顧問麥克洛伊舉行一次工作晚餐，這頓晚餐進行了三小時半。

在晚餐舉行前，米高揚曾經將赫魯曉夫的一封信交給聯合國代理秘書長吳丹。

新會司前新河

廣東新會司前新河，全長六百公尺，是一九五九年開鑿的。這條河道跨江支流，對區地公社內外運輸都帶來方便。（新華社照片）

美軍源源南下 集於古巴以北
美說蘇在古巴的工事正在拆除

【路透社佛羅里達州基韋斯特二日電】在美國繼續對古巴進行海軍封鎖和空中監視之際，新派出的軍隊和飛行員今天繼續源源而來，以加强美國的軍事集結。古巴西面的消息靈通人士說，目前只是由低空飛行的偵察機進行拍攝照片工作。

【路透社華盛頓二日電】美國國防部長麥克納馬拉今天說，從古巴上空拍攝的照片，經過初步分析，其結果清楚地表示了：蘇聯火箭基地的拆除工作，正在進行。

歷二千年竟不死 木乃伊上毒菌 傳考古者身上

【法新社開羅二日電】有一種非常危險的毒菌在法老時代的某些木乃伊中，經過二千年仍然活着，而且還能夠致人於死。這是埃及大學醫學教授、大哈勒博士說的。沙那迪博士是開羅國立研究院微生物化學教授。這兩位教授說，所發現的考古學家和在考古發掘工人染病時，發現這種毒菌。他們說，這種病的特徵是「呼吸道阻塞，使喉嚨和呼吸管嚴重發炎。」

爭取明年農業豐收 已有不少有利條件
人民日報指出公社走上更健全發展的道路

【中國新聞社北京二日電】人民日報今天在題爲「集中全力，爭取明年農業豐收」的社論中指出，目前在全國許多地方的多季生產新高潮的形勢已經開始出現。社論要求農村工作人員充分運用有利條件，生龍活虎般地同困難作鬥爭，爲爭取明年農業豐收創造更多更好的條件。

社論論述了爭取明年農業豐收的有利條件：

人民公社集體經濟越來越鞏固，公社社員的集體主義積極性越來越高漲。農村人民公社走上了更加健全發展的道路，在今後相當長的歷史時期內，將發揮不斷地促進生產力發展的巨大作用。

以農業爲基礎，以工業爲主導的發展國民經濟總方針正在進一步貫徹執行。全國人民從各方面支援農業的行動越來越切實。工業支援農業的能力比過去有了很大的增加，今後經過進一步的調整鞏固充實提高，一定能夠發揮更大更好的作用。

水利工程和設施經過整修、配套，實際受益土地面積將會更加擴大。中小型農具、肥料的數量和質量都有所增加。農民的生活有所改善。今後農業科學技術工作同生產實踐的進一步密切結合，也將促進農業生產的技術水平。

社論指出，有些地區，特別是今年又遭受了較重的自然災害的地區，生產中還存在不少困難。棉花、油料作物的生產情況比糧食生產落後，不少地區的大牲畜仍然不够用。社論說，這些困難都是可以逐步克服的。既然前幾年我們能够戰勝嚴重的困難，那麼各種困難都能够被我們戰勝。

社論進一步指出，爭取明年農業豐收的工作中，要注意正確處理……

兩廣開始冬種

【中國新聞社北京二日電】廣東、廣西一部分地區已開始播種越冬作物。目前廣東汕頭、韶關、湛江、佛山專區已播種了一部分越冬作物，肇慶專區不少地方也開始多種。廣西桂北、桂西等地區季水稻收完後，已陸續開始多耕。今年廣東許多作物能夠安排越冬生長，豆類等多種作物的播種面積比去年擴大。廣西各地一般擴大了綠肥作物播種面積。

中日乒乓第二戰 中國男女均受挫
女負〇比三 男負四比五

【新華社北京二日電】東京消息：中國男、女乒乓球隊二日在東京同日本男、女乒乓球隊進行的第二場友誼比賽，中國男、女隊分別以四比五和〇比三負於日本隊。結果如下：

女子團體賽：梁麗珍負於松崎君代、關正子；王健負於松崎君代。

男子團體賽：徐寅生勝三木圭一；李富榮負於荻村伊智朗；莊則棟勝木村興治；徐寅生負於荻村伊智朗；莊則棟勝三木圭一；李富榮勝木村興治；徐寅生負於木村興治；李富榮負於三木圭一。

伍修權率團出國 參加保共代表會

【據新華社北京二日電】應保加利亞共產黨中央委員會的邀請，前往參加保加利亞共產黨第八次代表大會的中國共產黨代表團，由中共中央委員伍修權率領，今天離開北京前往索菲亞。代表團團員有趙毅敏、康永和。

中華護士學會集會 收到三百多篇論文
周恩來羅瑞卿接見代表

【據新華社北京二日電】來自全國各地的二百多名護士代表，從十月十七日到二十三日在北京舉行了一次學術會議，討論了關於護理工作的問題，交流了護理工作經驗。這是中華護士學會成立五十年來召開的第一次全國性學術會議。

會議期間，周恩來總理、羅瑞卿副總理接見了到會代表，並同他們進行了親切的談話。

要聞簡訊

▲卡拉奇電：巴基斯坦醫學會的兩位代表今天到達卡拉奇。

印度表示感激涕零 美軍火自西德空運
今晨到達加爾各答
新派四名美武官已到達新德里

【新華社北京二日電】據美國新聞處報道，美國國務院一日發表聲明，宣佈一日晚從西德運第一批軍事裝備給印度。

聲明說，這些裝備將用軍用運輸機從西德的來因美因機場運來，是來自美國在歐洲的陸軍倉庫。據美國國務院發言人說，這些物資中包括步兵輕武器和有關的裝備。

據美聯社今天報道，載運軍事裝備的飛機已從來因美因起飛，預定三日上午到達印度的加爾各答。

美國駐印度大使加耳布雷思今天在新德里宣稱，更多的美國軍事裝備將繼續從海上和空中運到印度。

美國負責近東、南亞事務助理國務卿塔爾博特一日在華盛頓說，印度向美國提出的關於武器的要求分成兩類：「特急的和緊急的」。他還說，印度很可能會要求派遣美國「技術人員」。

同時據報道，美國新增派駐美國駐印大使館的四名武官已在一日到達新德里，他們將負責處理美國向印度提供軍事裝備事宜的。

【新華社北京二日電】新德里消息：據印度新聞處報道，印度外交部發言人一日在一篇講話中，對美國供應印度武器和物資以支持印度從事這一戰爭，表示感激涕零。她還說，美國駐印度大使十月二十八日曾通知尼赫魯，美國「準備以它所能採取的任何方式」提供印度以國防努力所需要的供應品」。這個印度政府發言人說，「我們感謝美國政府的同情和支持，他們表示願意幫助我們採購我們的防務努力所需要的供應品。」

這個印度官方發言人還說，「我們感謝美國政府，在需要的國防和其它必需品已經通過美國駐新德里大使的時候，我們駐華盛頓大使告訴了美國政府，我們將進一步向美國政府訂貨。」

印度的一些反動報紙最近幾天對美國供應軍火給印度一事，也表示感恩戴德，「印度時報」一日發表社論吹捧美國是印度的「患難朋友」。它說，印度「讚許和感謝美國和英國對於目前印度急需軍事裝備的情況反應之迅速和慷慨」。社論說，「美國軍事代表團在（印度）國防部的配合下，將幫助當局手和維持必要的裝備源源不斷地、定期地和可靠地運入」。「決不能損害不結盟政策」。這家報紙十月二十九日的一篇文章說，印度從帝國主義那裏得到軍火供應「是毫無可恥之處的」。

「印度斯坦時報」十月三十一日在一篇社論中說，「已經從英國和美國運來的真正在運途中的武器供應」，是「最受歡迎和最使人感激的幫助」。「印度快報」一日也在社論中感謝西方帝國主義國家，把「主要是英國和美國」說他們是印度「真正的友邦」。

中國銀行印度分行 已被印方凍結資產

【法新社加爾各答二日電】加爾各答高等法院今天下令凍結在加爾各答和孟買的中國銀行分行的資產，理由是兩分行繼續營業不符合公衆利益。

【路透社加爾各答二日電】印度儲備銀行今天撤銷了中國銀行在印度經營銀行業務的執照。

加爾各答儲備銀行根據印度銀行公司法第二十二款通過中國銀行總行的命令指出，「執照的撤銷，使銀行不得從事銀行業務。同時從今天起中國銀行在印度（加爾各答和孟買）的各分行停止銀行業務，並將不得接受顧客的存款」。

新德里昨有反華遊行 焚燒華僑商店招牌

【美聯社新德里一日電】數千名大學生今天在新德里遊行，高呼「驅逐中共出境」，並焚燒華僑商店的招牌。

土耳其出山炮 供印度打中國
美機正在搬運該批山炮

【路透社新德里二日電】美國大使加耳布雷思今天公佈土耳其政府允以山炮交給印度軍，使它與中國軍隊作戰，並說美國飛機正在土耳其搬運該批山炮。

阿爾及利亞宣佈 決站在古巴一邊

【據新華社阿爾及爾一日電】阿爾及利亞總理本·貝拉今晚在阿爾及利亞國慶日講話中說：「我並鄭重宣佈，阿爾及利亞人民將永遠站在古巴人民這一邊。」

江西人代會閉幕 增選副省長黃霖

【據新華社南昌二日電】江西省第二屆人民代表大會第四次會議已於十月三十日下午閉幕。會議聽取了江西省省長邵式平所作的江西省人民委員會的工作報告和財政廳長徐光遠所作的江西省一九六一年財政決算和一九六二年財政預算（草案）的報告，並且經過討論，通過了相關的決議。大會增選黃霖爲江西省副省長。

鮑爾斯說信任印度 故予印「美援」最多

【據新華社北京二日電】據路透社報道，美國總統關於亞洲、非洲和拉丁美洲事務特別代表鮑爾斯一日在底特律對記者發表談話中說：「印度得到的美國援助比世界上任何其他國家都多」。鮑爾斯還在早些時候舉行的一次記者招待會上說，「印度得到美國的援助比任何非洲國家都多」，他說，這是美國信任印度的一個證明。

赫魯曉夫函尼赫魯

【路透社新德里二日電】外交部發言人今天下午說，尼赫魯總理已收到赫魯曉夫的一封信。

謹訂一九六二年十一月四日（星期日）上午十一時爲本酒店舉行開業典禮敬請
胡兆熾先生暨夫人主持剪綵並設雞尾酒會助慶敬懇
台駕屆時惠臨指導藉增光寵曷勝翹企之至
此致
同業先進
紳商名流 鈞鑒
各界友好

金時大酒店

正董事長 鄧威邦
副董事長 伍時英
總經理 趙錫 ……
全體同人 謹啓

蘇火箭奔向火星
如無意外將回來

費時七月行程三千五百萬哩

先射繞地衛星由衛星射出火星火箭
將拍攝火星照片收集資料送回地面

【路透社巴黎二日電】正在這裏參加國際太空會議的蘇聯科學家西蒙諾夫教授昨晚說，蘇聯最近發射的宇宙火箭，（已經在朝火星方向的路途運行了近十五萬哩），假如不先自毀的話，將會回返地面的。

西蒙諾夫教授是蘇聯科學院宇宙火箭委員會委員之一，他又說，這個宇宙火箭將供給關於在這顆紅色行星上「有生命存在可能性的有趣資料」。

他說：這個宇宙火箭也會供給關於火星大氣層的知識，並且可能對行星表面有長而直的線條問題提供解答的資料。科學家們對這些線條又長又直的來源已爭論了多年。

由於火星與地球間的距離從來都是在三千五百萬哩以上，因而攝影機不能完全清晰地辨別這些「線條」究竟是由於冰塊造成的河道，還是由於地震造成的裂隙，或者甚至是「人造」的運河。

【新華社北京二日電】塔斯社莫斯科一日訊：蘇聯今天向火星方向發射了一個宇宙火箭。向火星發射宇宙火箭這是第一次。

發射的過程是這樣的：在改進的運載火箭上的最後一級，把一個人造地球衛星發射到中間軌道上，然後從這個衛星上向朝火星方向的軌道發射了宇宙火箭，行星際站「火星一號」。自動行星際站「火星一號」重八九三·五公斤。

自動站到達火星前將飛行七個多月。

發射「火星一號」自動站的基本任務是：

——對飛往火星時經過的宇宙空間進行長期研究；

——建立行星際宇宙無線電聯系；

——拍攝火星照片，然後將所得到的火星表面的照片通過無線電波傳到地面。

通訊、測量和科學儀器根據飛行計劃自行開動，並且根據地面的無線電指揮開動。

對自動站飛行的觀測、其軌道參數的確定、在地面對科學儀器情報的接收，均由專門綜合測量站和遠距離宇宙無線電聯系中心進行。

計算中心對測量所得材料整理的初步結果表明，「火星一號」自動站正在沿着接近預計的軌道運行。十一月二日莫斯科時間十時（按香港時間二日下午四時），自動站的位置將在距離地面二十三萬七千公里處，在座標爲西經三十七度和北緯四十八度的地面上空。

「火星一號」自動站上安裝的全部儀器工作正常。

「火星一號」自動行星際站的發射，是研究宇宙空間和太陽系行星的一個新的一步的階段。

【法新社莫斯科二日電】蘇聯昨天向火星發射的蘇聯太空船「火星一號」正在由一個巨型的無線電望遠鏡予以跟蹤觀察。「北方消息報」今天描述這望遠鏡的模樣說，望遠鏡乃由八個抛物線反射鏡合成，每個反射鏡的直徑爲十二公尺。望遠鏡的天線差不多有一座十二層的建築物的高度，整個望遠鏡（不還座架在內）的重量，超過一千噸。

火星確有生物　海洋春秋易色

【路透社莫斯科二日電】蘇聯天文學家巴拉巴阿夫在今天的「消息報」上著文說，火星內存有機生物的存在現已充分證明。據塔斯社所引的論文說，火星上海洋內若不是充滿植物，沙漠地帶的灰一定早已將海洋填塞起來，那麼海洋便將與各大陸呈現同樣的顏色與光明。

巴拉巴阿夫爲烏克蘭科學院院士，他說，此時若能發出機器人太空船到火星，決定此行星表面的形狀及大氣，那便是極有價值的一件大事。

該科學家又說，火星上的海洋在春夏二季便成一種綠色，在秋季末便變爲棕色，在冬季更變爲灰色。

南方各省專家集會　商水田區實施機耕

【新華社長沙一日電】農業機械部最近邀請我國南方十一個省、市、自治區農業機械研究機構的五十多位科學技術工作者，在長沙舉行會議，商討南方水田區的農業機械化問題。

會議認爲，當前南方水田區的農業機械化，必須發展農具和機械化同時並舉的方針。農業機具的選用、改良和製造，要大、中、小型相結合，以中、小型爲主，以適應南方六田區地形複雜、耕地分散、作物制度多樣的特點。農業機械方面的科學技術研究工作要注意總結群眾的經驗，因地制宜，適應各種不同地區農業生產的需要。

會議還討論了發展機械排灌的問題，並對播插、插秧、中耕、植物保護、施肥、收穫、脫粒、加工、田間運輸等方面機具的研究工作進行了探討。

安妮柏絲德　明春養娃娃

【美聯社激尼二日電】荷里活女明星安妮·柏絲德今天對「悉尼太陽報」說，她將會在明年四月間臨盆。柏絲德的丈夫是英國人加爾特。他們在雷斯頓居住一百八十畝的一個牧牛場內。兩人有一個十二個月大的孩子，名叫米利薩。

柏絲德說：「腹中的孩子不論是男孩抑女孩，我們都無所謂。」她又說，她打算去洛杉磯的黎巴嫩杉醫院生這個孩子。

柏絲德還有一個十歲大的女孩，名叫卡特迦娜，是與前夫尊·荷廸所生的。

國際簡訊

▲達累斯薩拉姆訊：坦噶尼喀選民一日開始投票選舉這個國家的第一任總統。全國將約有兩百萬人參加投票。競選總統的兩個候選人是坦噶尼喀非洲民族聯盟主席尼雷爾和坦噶尼喀非洲人國民大會主席姆頓武。

▲紐約訊：美國「顛覆活動管制委員會」已經下令要美國著名的進步人士艾爾伯遜作爲共產黨員去登記。艾爾伯遜的律師表示，艾爾伯遜將拒絕登記。

「顛覆活動管制委員會」目前還在「審訊」另外九個進步人士。

▲冰島，雷克雅未克訊：此地三家大醫院的半數醫務人員已由二日午夜開始罷工。六十五個醫師中有三十二個參加罷工，要求他們的薪水應當提高到與私家醫師的收入大體相等——約爲二百二十美元。

外商在花縣參觀公社

本報記者　于人

在公社裏吃土產

參加交易會的一批外國商人，十月廿八日到花縣花東人民公社參觀，在公社管理委員會的大廳裏，外商們一面吃着公社出產的花生、蕃茨和香蕉，一面聽公社副社長介紹公社的情況。

當邵社長談到公社的水利建設時，個個都大感興趣。副社長說，解放前，這裏因地處正中的一個盆地，兩少乾旱，兩多成澇，所以生產很低。一九五八年成立人民公社後，使我們有力量在公社的南部修成防洪堤，在北部修山塘水庫，到現在，百分之九十六的農田實現了自流灌溉，因此有了較大的發展。

參觀水力發電站

公社的水力發電站位於新開鑿的人工河道旁邊。當外商們到達水力發電站時，邵社長說，這個水電站的電力，供應廿四個生產大隊和四間工廠需要。水電站附近還有碾米廠、竹木廠和農具修理廠。農具修理廠的機器是由水力帶動的。一位西歐商人聽說後便問道：「這條河整年都有水嗎？」工廠負責人回答：「有，人工河道的水是由流溪河引進來的。」這時候，工廠的工人正在製造拖拉機用的零件。外商們分別站在一部車床旁觀看工人操作。原來，這公社現已擁有十部拖拉機。

替獅頭鵝拍照

隨後，外商們進入鵝場內參觀獅頭鵝孵化鵝仔。數十隻獅頭鵝靜靜地躺在一個個鋪滿禾草的大竹籮裏，人們走過牠們的身旁也不引起騷動。獅頭鵝龐大的獅頭鵝，引起外商的興趣，紛紛打開鏡箱，對準其中一隻雙腳各有廿多市斤重的獅頭鵝拍照。這是公社四十八個鵝場中的一個，現養有獅頭鵝和普通鵝六百多隻。邵社長告訴外商，現在全公社養鵝共一萬三千多隻。

參觀磚瓦陶器廠

公社的磚瓦陶器廠規模也不小，外商們看過一間車間後，又轉往另一間車間。在參觀技術工人製瓦坯時，邵社長對外商說：「以前這工作完全靠人力，現在用馬達帶動，生產效率提高了五倍。」在場的一位法國商人問道：「這工廠是甚麼時候建成的？」邵社長回答：「這工廠是一九五九年才建成的。以前社員用的假瓶、茶杯等，要向外地購買，現在除了自用外，還可以對外供應。」接着，邵社長還介紹一位老師傅給外商認識，說他是全廠唯一完全用手製坯的人，廠裏的年青人都是他的徒弟，由普通農民成爲技術工人的。這位老師傅特地爲客人們表演他的拿手好戲，一下子就做出了花瓶、假瓶、茶杯等坯來了。

參觀自留地和水稻

邵社長在公社管理委員會向外商介紹情況時，曾經有個別外商提出有關自留地的問題，邵社長除了當場解答之外，在午餐後還特地帶引客人參觀社員的自留地。外商們在公路旁下車後，就走上田邊上。這時候，社員王啓超正在他自己的自留地上澆菜，客人問他家庭、生活等情況，他都一一回答，他現在有母親、妻子和三個子女一家共六口。邊說，外商繼續向前走，見到另一個名叫王太升的社員，也在自留地上工作。王太升手指生長着茂盛的菜和飼料作物的四大畦菜地向客人說：「這都是我們一家的。」

隨後，外商們參觀了公路旁的一大片已黃熟的水稻。這時候，一位解放前曾在中國居留過的瑞士商人說：「這稻田耕作得好，產量肯定高。」接着他還對同行的一位意大利商人說：「現在，他們的生活可不是從前那樣了。」

在結束了這次參觀訪問之後，回廣州的路途中，一位剛年參觀過花東公社的丹麥商人說：「以前水稻沒有現在的長得好，水利建設也不及現在的好。」

參觀花東公社的部分外國商人在看社員的自留地

世界各地續有示威　支持古巴反美侵略

拉丁美洲歐亞非洲均湧起反美浪潮

【中國新聞社北京二日電】抗議美國侵略、保衛古巴革命的巨大浪潮，繼續席捲世界各地。

在古巴人民抗擊美國侵略的英雄氣概鼓舞下，拉丁美洲人民採取戰鬥性行動來保衛革命的古巴。

阿根廷、智利和其他國家城市的人民，連日來不斷舉行反美示威，支援古巴。情緒激昂的阿根廷示威群眾與警察發生衝突，並且襲擊了一些美資企業。委內瑞拉城的美國「可口可樂」飲料廠，「波士頓銀行」和科爾曼大樓都遭到燃燒彈的襲擊。

馬拉圭首都蒙得維的亞七千市民十月三十日再次舉行支持古巴的示威遊行，堅決抗議美國拉丁美洲國家組織通過的反古巴協議，軍警用馬刀、催淚彈鎮壓示威群眾，但遭到回擊，有七十多人被捕。

厄瓜多爾首都基多的一千名學生，在三十日高呼「打倒美帝國主義！」的口號舉行示威遊行。其他地方也舉行了示威，譴責美國侵略、保衛古巴革命的遊行或集會。

厄加拉瓜解放陣線在一項聲明中，表示尼加拉瓜人民的決心在必要時獻出生命捍衛古巴革命。

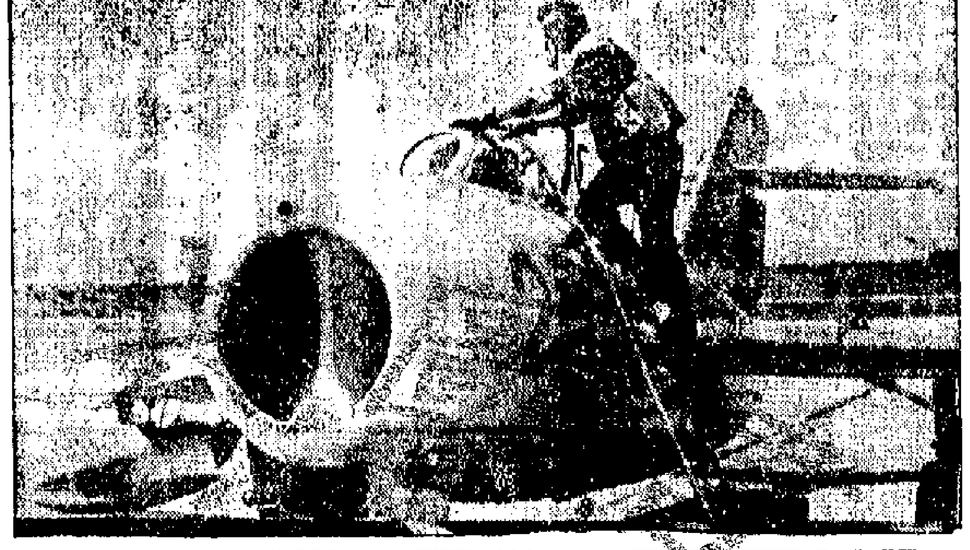
西班牙……十月三十一日……外交部長……國人民自決原則……的外交政策。美國侵略古巴……行，遭到……人民的……的證實。

錫蘭首都科倫坡和……舉行抗議美國侵略古巴的集會……

土耳其乘機搗亂　要蘇拆蘇境基地

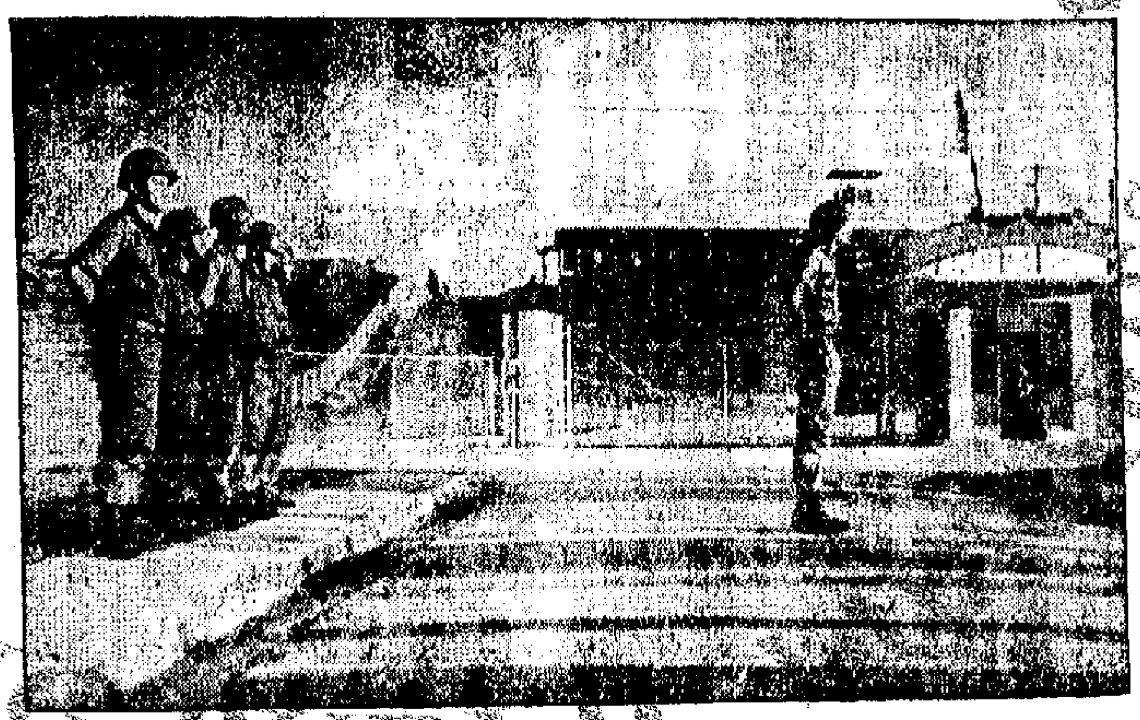
【據新華社北京一日電】伊斯坦布爾消息：土耳其外交部長埃爾金昨天要求蘇聯撤銷它設在國內的導彈基地。

埃爾金在接見安納托里亞通訊社的記者時說，要求撤銷美國設在土耳其的導彈基地的國家應撤銷他們自己的基地。據他說，這些基地比設在土耳其的基地要更大更多，而且是在土耳其獨立之前設立的。



古巴軍隊誓死保衛祖國

古巴戰鬥部隊和各階層人民已經動員起來，準備粉碎美帝國主義的侵略。（上圖）：一名青年的古巴空軍戰士整裝待發。（下圖）：古巴的戰士們正在和平門哨所守衛，嚴陣監視着美國侵略軍的活動。（新華社圖片）



神台蠟燭起火　馬尼拉死七人

【法新社馬尼拉二日電】在馬尼拉附近的路哥幹城內，昨夜因一家神台上蠟燭起火，結果燒死七人，內有兒童五名，更有兩人受傷。

這是諸聖節在菲國最惡劣的一場災劇。

此次火災的損失計爲菲幣五十萬元，有一家兩層樓的商行被焚毀，當地的警察預料由灰燼內將掘出更多的屍體。

被燒死的兒童——受傷者之一現在醫院療治，尚不知本人的兩個三歲——六歲到十歲——已被燒死。

穗文化公園展出古皇宮建築圖片

歷代藝術圖片同時展出

【本報廣州專訊】正在廣州文化公園展出的「故宮博物院宮殿建築」、「歷代藝術」圖片展覽，引起廣州觀眾很大興趣。

故宮博物院原是明清兩代的皇宮，興建於明永樂四年（公元一四〇六年），落成於永樂十八年，共有大小宮殿九千多間，是中國現存最大的古建築羣。這次展覽共展出彩色的宮殿建築圖片和歷代藝術圖片一百餘幅。

從展出的圖片中，觀眾可以看到當年帝后生活狀況的史跡，如清代皇帝在即位或新年時，舉行大朝賀的太和殿，明清兩代皇帝的居處乾清宮，清代皇帝結婚時的洞房——坤寧宮的東間；乾隆作太上皇時居住的皇極……

歷代藝術圖片中，展出了殷商時代的陶器、銅器、工藝品，……至清代的各種藝術精品，包括有青銅器、瓷器、陶器、繪畫、雕刻和製造的鐘錶等。

十月份一個月內　日企業倒閉百餘家

負債額均超過一千萬日圓

日本經濟情況根本好轉以前，股票價格不會有大的漲勢。

【新華社北京一日電】東京消息：日本經濟雜誌最近報道，十月份日本負債額超過一千萬日元而破產的企業有一百五十二家，比去年十月增加了百分之十四點八。

據東京商工興信所調查，十月份日本因負債破產的企業共有一百五十二家，比去年十月增加了百分之……

……

西藏農民組織起來　九成多加入互助組

【新華社拉薩一日電】西藏農區已有百分之九十以上的農戶參加了互助組。

……

動力纜索牽引機在南京研究成功

【新華社南京一日電】……

去年船舶損失量共一百八十九艘

船舶年鑑發表世界拆船數字

……

浙江沿海漁汛今秋收穫較好

……

廣東棋隊北上合肥

……

畫家一批旅行寫生　沖塘變背上市區到處可見

……

「王凱」

來港拍電視片

日本電影人員

……

女子理髮店兼營按摩 警官上閣仔揭破秘密

四名女被告均因罪名成立破財

梳化板及小枕頭列為呈堂證物

【本報訊】去月六日，警方在中環永和街一間女子理髮店內破獲一按摩院之黑窩，於此次搜查中，警方檢獲三張粉紅色膠邊梳化板，及六個白色小型枕頭，列為呈堂證物。該理髮店的女主持人及三名女理髮師被控經營按摩生意及協助經營按摩生意。昨午審訊，首被告布以五百元保釋，其餘三被告各准以一百元具保。她們於去月八日在中央裁判署受審。當控方證供完結後，法官裁定四被告對有關控罪須答辯，被告等之辯護律師表示四被告不作辯護，法官即謂：「本席判案乃根據在法庭內所聽取之證供而作之，因此裁定四被告有罪。」法官乃判首被告罰四百元，其餘三被告各罰廿五元，檢控之證物發還與被告。

被告如下：（一）陳惠貞，廿一歲，住告士打道某號閣仔；（二）麥鳳儀，四十五歲，住永和街某號樓下；（三）李翠玲，廿七歲；（四）黃玲，廿二歲，上述四人均為理髮師。

鬼仔福被殺案進入戲肉階段

控方的補充證供引起雙方辯論

法官下令清堂下週一繼續開審

【本報訊】昨天近午，鬼仔福被殺案的案審訊剛剛進入「戲肉」階段時，法官就命令清堂，隨後，至審訊延期至下週一上午十一時才繼續公開審訊。

「秦娘美」由今日起在港九兩地同映。此是別具風格的影片，觀衆看後當有新鮮之感。圖為其中的一個場面。

一連三宗持械入屋行劫案

本報特稿

最近，在不夠半個月之內，港九一連發生了三宗匪徒持械入屋行劫的案子，其中的兩宗，發生的時間，前後相隔僅二十六小時。

第一宗劫案發生於去月二十二日，當天上午八時許，香港聯合書院中文系主任高明在堅道四十六號二樓前座的住宅，被三名匪徒用繩縛和他的四十八歲的女傭阿潤，五十餘歲的高明和他的女傭阿潤被匪徒綑綁，劫去了高明的財物值千餘元，此外，又取去了他的一本銀行存摺，並私章一枚。

當天的第二宗劫案發生於九龍窩打老道七十二號八樓A座，被三名匪徒洗劫，在這所樓宇居住的是東方舞廳的紅舞女，二十一歲的小鳳，她的損失約值三千多元。

第三宗相隔的時間要長些，發生在去月二十九日，中午十一時十五分，住在九龍何文田的三號羅便臣道七十七號的名醫吳慶蕩的住宅，被匪徒破門而入，劫去了現款六千多元。這一次行劫的匪徒是四人，並且都蒙面，但從他們的口音和舉止，仍然是一批年青的阿飛型男子。

已引起警方高層人士的注意

這連續發生的三宗劫案，已經引起了警方高層人士的注意，警方已調令港九兩地的探員全力以赴，務求破案。港島區總探長呂樂，在幾宗案中曾經立功的九龍總探長尚剛，以及總華探長謝華剛都在忙碌地處理着，但是，他們卻還沒有找到線索。

三案可能是同一匪黨所爲

據一些警界人士私下表示，警方高層方面對這三宗劫案之所以特別重視，乃是因爲第一，他們相信這三宗劫案的匪徒，可能是同一批匪黨。這批匪黨在不到十五天之內，一連做案三宗，全部得手，不留痕迹地逸去，這成功對於匪黨而言，可能是一種鼓勵，因此，難保他們不會再繼續做案。

阿飛匪黨大鬧香江 警方亟謀全力對付

向教授、名醫之家闖門的手段

他們在向教授高明下手時，冒充高明的學生，有點事情要向高明請教，結果也就進入。這就是說，他們對高明的情況事先也摸得很清楚，知道以這樣一個藉口，必定可以進入屋內。

是一批比較有腦筋的傢伙

這些跟蹤者私下談論的警方人士說，因爲他們相信這個匪黨是一批比較有腦筋的傢伙，而不是一批蠻牛，因此才感覺到比較難以對付，而又必須嚴肅對付。

劫案也留下了蛛絲馬迹

但是，儘管這夥匪徒很是狡猾，但他們畢竟留下了蛛絲馬迹，一些警方人士相信，他們很有可能是和三個事主認識或間接認識的人，至少他們之中有人會得知事主的日常生活和環境，否則，這個匪黨的警方耳目，就可能有很大的機會。

警方對歡場的生面孔特感興趣

于一郎

今午招待記者

聯合國港協會

【本報訊】聯合國香港協會以京士柏第九區負責人數十戶人難民處遇，特定今日下午三時在銅鑼灣成街二號三樓該會舉辦招待記者。

龍舒本王文公文集 中華書局影印完成

「中華文史論叢」第一輯到港

【本報訊】宋刻龍舒本「王文公文集」，已由中華書局影印出來，並已到港。王荆公詩文，在宋南渡後，在杭州、臨川、龍舒等地都有刻版。但流傳到現在的，只有杭州和龍舒兩個刻本。其中杭州本，明清以來已有傳本；龍舒本則流傳較少，現存國內本外的，只剩兩個殘帙。其一在我國，另一在日本。本書卽合二者而影印，版框尺寸照原樣，內容完實。

港製香煙好景 暢銷北婆羅洲

【本報訊】香港製造之香煙輸出，由一九五八年來逐漸增加。一九五八年港製香煙出口數字只爲五百餘萬元，但今（一九六二）年一月至八月出口貨值已達到二千八百餘萬元。

「雙鳳仇」收存，將映聯邦公司昨晚爲其慶生舉行宴會。圖爲鳳凰公司聯合演員唐若青、朱虹（右起）：黃葳、丁亮、羅蘭、鮑方。（本報記者張光亮攝）

柏林室樂團首晚演奏佳 頗受本港聽衆讚賞

【本報訊】柏林室樂團，昨晚在大會堂音樂廳作訪港首場演出，受到香港聽衆的熱烈歡迎。

第三屆學生音樂會 今晚在大會堂舉行

學院及琴行主辦

聯合書院一學生 獲修士紀念獎金

【本報訊】港府新聞處消息：嘉倫修士紀念獎金首次頒出，現由聯合書院學生尹慶瑜獲得。

英國電影電視歌星 明日來港訪問一週

【本報訊】英國電影和電視歌星亞當斐茲（Adam Faith）將於明（四）日乘飛機抵港，作爲期七天的訪問。

小色狼要研究女人 非禮十二歲女學生

結果屁股受罪要捱八籐

【本報訊】十五歲男生，以「研究女人」爲藉口，在一條路上調戲十二歲女學生，一手由她的衣袋伸入，一手由袴腳伸入觸摸。被告乃判受籐八下。

麥花臣遊樂場 明有音樂演奏

土瓜灣將築兩新路 橫頭磡建行人天橋

赤柱污水渠系統卽改建

九龍鐸號死者家屬已有十戶獲得撫䘏

【本報訊】本年九一風災時，九龍船「鐸號」船在港海域沉沒，九龍船主對死者家屬已有十戶獲得撫䘏。

飛仔夜劫情侶 一人先行判罪

新狗房興建

【本報訊】港府新聞處消息：九龍土瓜灣道及土瓜灣道交界處，新建狗房一間。

彌敦道涼茶店被劫 已拘四名疑犯提堂

最好先訂車票 學校集體旅行

日本電影人員來港拍電視片

雙鳳仇連日滿

港聯二設慶功宴

維多利亞市長贈港以紀念章

彈詞開篇選曲演唱會

麗的金色台今晚播放

港府後天起發新型旅行證
回港證可用二年
往返不限次數收費增至九元期滿轉換
海外旅行身份證明書有效期亦為三年

【本報訊】港府新聞處消息：由本（十一）月五（星期一）日起，由人民入境事務處發出之本港居民旅行證件，其形式將有改變。此兩項旅行證件，即身份證明書及回港證，乃發給予無國籍之本港居民者。

兩種新證何處領取

此種證件之形式為一本小冊子，首次有效期間為三年，可作多次旅行之用。現有之兩種旅行證件均為單頁表格，其效力只為一程。

署理人民入境事務處處長戈立昨日宣佈此項規定時稱：身份證明書可在中環德輔道中三十一號三十七號六樓人民入境事務總辦事處華人事務科，或九龍金巴利道六十七號人民入境事務分處申領；新式回港許可證可向香港林士街新填地發證處或九龍金巴利道六十七號辦事處申領。

戈立在解釋新型身份證明書時稱：發給此項新型證明書，旨在使持有人獲得證明身份之文件，以代替護照之用。若持證人其後領得護照時，該身份證明書即不生效，並須繳回發證機關。

舊式證件仍有發出

現有證明書之形狀，係用兩張大頁羊紙製成，灰藍色，正面載有有關持證人之各項說明（包括相片在內）。此種證件，現仍有發出，每張收費六元，但今後只限作一次旅行之用，有效期係由簽發日起計十二個月；期滿後，不得換領，除非該證明書經獲該管當局批註准予回港，否則不能作為一項返回香港之有效證件。此項批註收費十八元。

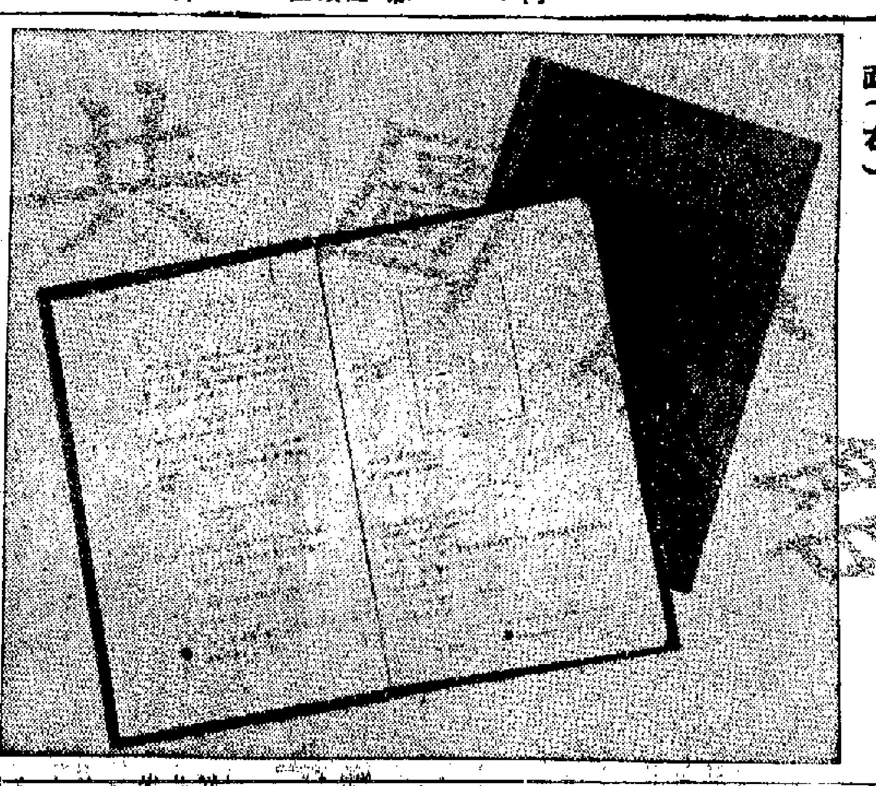
除此項證件外，另一種新型身份證明書已開始使用，其形狀如一本六英寸乘四英寸之綠色硬皮小冊，冊面印有香港政府紋章，該小冊計有三十二頁，首次有效期為三年，期滿後可換領，但換領期限最多不得超過十二年；換言之，證明書之「壽命」共為十五年。

新證明書內第一至第四頁載有有關持證人之詳細說明及相片，簽證機關人員之簽署，持證人可前往之國家之名稱，以及該證明書之期滿日期等，隨後之三頁則備作轉換時及附註之用，其餘各頁作簽證及批註之用。

署理人民入境處長又強調稱：除非該證明書經該管當局批註准予回港，否則不能作為一項返回香港之有效證件。新型身份證明書每份收費二十五元，轉換時每次收費十六元，回港批註收費仍為十八元。

單頁回港證用一次

戈立又稱：回港證乃係使持證人得由澳門或中國大陸返回香港之一種證明文件。現行之單頁藍色許可證，現仍有發出，收費減為每張一元，但由簽發日起計，三個月內只限作返回香港一次之用；除此項證件外，另一種小冊子形狀之新證回港許可證（外表與身份證明書相同，但為紅色）已印就備用。此項許可證在簽發日起計三年之有效期內，持證人由中國或澳門返回香港不限次數，此種新型回港許可證於發出時，每份收費九元，並可於期滿時轉換。一年期者收費四元，三年期者收費八元。


新型回港證之內頁（左）及新型身份證明書封面（右）

有了證件也被收去
港澳人球來回七次
逗留船上卅三小時昨獲擔保在澳登岸
此人是澳名流在港有生意也遭此麻煩

【本報澳門專訊】在港澳輪上一度成為「人球」的港澳商人陸振中，昨日下午五時許，由其家人具保獲准在本澳登岸。但他已在輪上逗留了三十三小時，來回港澳七次之多。

陸振中係本澳西攤同鄉會理事長，曾任澳門人人酒店司理，後赴香港開設×樂公寓，但仍有物業在澳，他領有澳門英國領事署發給的一年期旅遊香港許可證，該證日前期滿，被英領事署追繳，他便在本月一日將旅遊證交回該署，當時，該署人員發覺他無有香港身份證及「回港證」，要他交出，陸予以拒絕，理由是他為香港居民。前晨，他乘「德星」輪赴港，擬領回「身份證」及「回港證」，被港方移民局人員收起，同時不准他上岸，追得原船返澳，到達澳門後因缺乏證件亦不許他登岸，這樣在港澳上一來一去共七次之多，變成了「人球」，原擬請律師擔保上岸，但因到岸時間太晚，無法辦理手續。

陸振中在本澳是個知名人士，且有生意在港，他對港方拒絕他入境，並沒收他的身份證件，表示很奇怪，澳門許多人士聞此項消息，亦表示不滿。

和緩北風，晴，部份時間有雨，天氣較涼。

冷鋒侵粵今天較涼

【本報訊】天文台昨晚報告：由集結在東海之低氣壓起，有一股冷鋒，向西南伸展，掠過滬南。另一度飄烈反旋風，籠罩在華北。天文台預測，今日吹和緩北風，轉晴，間中有雨，天氣較涼。

英工業圖片展定下週一揭幕

【本報訊】明日起兩十一日止，大星期頭東賓將有一項「英國工業圖片展覽」。該展覽會於五日（下星期一）上午十一時半由英國駐港商務專員猶打，胡拉主持開幕儀式，此次展出係由英國青年商會會員協助，來圖片而由港協助者。

印尼僑民列隊歡迎齊呼歡迪卡
蘇加諾總統昨抵港
在機場接受獻花並檢閱英軍儀仗隊
港督及印尼總領事等均往迎接

【本報訊】印度尼西亞總統蘇加諾，偕隨員數十人，昨天下午一時半途經本港飛往東京作非官式訪問，受到印尼僑民的熱烈歡迎。港督柏立基及駐港英軍司令萨信中將，昨天均到機場迎接。

統首先步下飛機，與柏立基等逐一握手，隨由萨信中將陪同檢閱駐港英軍儀仗隊，英軍樂隊由始至終演奏印尼國歌。

檢閱完畢，蘇加諾總統走向迎百名印尼僑民行列，歡迎者發出立即報以「默迪卡，默迪卡」（獨立勝利之意）歡呼聲。一時四十五分，印尼駐港總領事蘇加斯諾女公子向總統獻上花束後，總統與僑民談話；之後，入貴賓室休息，並簽名於紀念冊上。下午二時，蘇加諾總統在港督柏立基陪同下，乘車赴酒店休息。他們已預先在半島、美麗華、美爾酒店分別訂下房間。印尼總統一行預計在港勾留兩天，乘原機赴日本。

又據安塔拉社消息：蘇加諾總統住在美麗華酒店，他抵港後的第一個應酬節目是，昨晚參加總領事蘇加斯諾在寓所安排的宴會。

蘇加諾總統的專機，於昨天預定時間降落啟德機場貴賓室附近。港督柏立基、萨信中將及印尼駐港總領事蘇加斯諾等，均步行至飛機旁迎接。穿灰色制服胸前佩帶勳章的蘇加諾總

蘇加諾總統與港督柏立基

街邊電箱突爆炸
上環一度停電
數條街黑廳廳凌晨才告修復

【本報訊】昨晚十時一刻，中區部分街道突告停電，歷時三個半小時，迄今晨一時四十五分，才告恢復。

停電區域，東起林士街，以至上環街市附近，包括永樂街，均成黑暗世界，德輔道中大同酒家一列門牌舖戶均告停電，但對面則不受影響。所有停電區域，因部份店舖已關門，影響較大，隨時有人汽燈生意者，無不利市三倍。

據說，停電原因，係因大同酒家後面街道的一個電壓器忽然爆炸所致，附近居民曾可聽到一陣輕微的爆炸聲。爆炸之前，有人看見有大花貓一隻闖入，以致觸起爆炸，大花貓當堂死去。

又一批舊樓昨獲准拆遷

【本報訊】港府警務昨公佈有十四宗獲得豁免租務條例管制，業主遵照租區規定補償與各住客他遷後，由明年一月起即可開始拆卸，改建新大樓。計開：㈠灣仔道九十三號……

新蒲崗遊樂場地標投下月初揭曉

【本報訊】九龍新蒲崗遊樂場地招商承投後之結果可能於十二月四日宣佈。上述消息由港府發言人透露。

查新蒲崗地段，面積約二十萬方呎，規定只准建遊樂場之用。外間日前參加投票者，有荔園遊樂場東主及邵氏影業公司，將來不知鹿死誰手。

鱷魚恤
換季大贈送
買鱷魚恤 送鱷魚襪

神經病纏身婦人跳樓死
昨晚一男兩女自殺

【本報訊】昨晚十時許，有個女人從九龍……彩雀樓六樓墮下，送醫院不治斃命。死者名吳×金，卅二歲，夫姓李，開旅店，有六子女。據說她精神失常時，時時自言自語。昨晚，死者與幼子在房間睡至十時，其幼子被驚醒，不見死者，家人大哭，但不見死者，才發現死者已墮樓下受重傷。

昨晚十一時，住牛頭角山頂五十×號木屋之婦人馬滑香（卅餘歲），被發覺服標自殺，當時將之解救送院救治，據說她對人講，「唱仔嬲數」，但係激氣！

四十歲潮籍失業漢胡×興，昨午十二時在淨水埗潮光村持刀自斬手指，痛極暈倒，送院救治。

泰國突宣佈港澳為疫埠

【美聯社曼谷二日電】「曼谷環球報」今天說，泰國衛生部已宣佈香港和澳門為霍亂傳染區，並對港澳來客實施更嚴厲的檢疫措施。（本報按：香港於今年八月廿三日宣佈為疫埠；元朗發現名亦於十月廿日解除。澳門是十月十五日宣佈為疫埠，雖未除名，但官方於本月一日宣佈已無霍亂症。）

居民今晚睡前記得撥慢時鐘
夏令時間明晨三時半結束了

【本報訊】香港夏季時間將於本星期日（四日）早晨三時三十分結束，居民於今（星期六）晚就寢前，記得將時鐘撥慢一小時。

晚飯菜餚不合口味
全家吵鬧父子動武
柴灣徙置區一戶主被鐵尺打傷

【本報訊】住柴灣徙置區五×○號之男子陳×盤（四十八歲，染工），昨日下午七時，放工返家吃晚飯，嫌菜餚不合口味，責罵妻子，其子亦不滿父親所為，兩父子遂發出口角，繼而動武，陳×盤被人用鐵尺打傷，要入醫院數驗。

據說，傷者兒子年二十餘歲，早年其母改嫁陳×盤時，帶他到陳家的。

兩輛電車夾傷老婦

【本報訊】中環萬宜大廈附近，昨天下午三時許，有東行、西行的兩輛電車，將一個老婦夾得重傷。傷者名劉×瑩，七十歲，住德輔道西四二×號地下。

又訊：男子譚×文，六十九歲，住軒尼詩道，昨天下午二時許，在住所附近被的士撞斷左腳。

北海街與永星里之間
彌敦道年底大翻修
屆時實行單邊雙程行車

【本報訊】港府新聞處消息：介於北海街與永星里之間一段彌敦道，約於六個星期後開始改建。該段道路建設十……

此段路長逾一千二百呎，將來改建工程完竣後，介於上海街與長沙街之一段彌敦道將告全部改建完竣。

在該段道路改建期內，行駛該段道路之車輛，將會安裝新設備以減少對使用該段道路人士之不便。該項工程並將盡快進行。

天后宮開光大埔墟演戲

【本報訊】大埔墟天后宮重修開光，該會員會聘請……

駕車不小心司機被罰款

【本報訊】一名男子駕車不小心，昨被判罰款六十元……

兩宗竊案損失逾千

睇街景失足兩姊弟墮樓

【本報訊】昨日下午五時許，兩姊弟……在×樓睇街景，失足墮下……

胡姬香皂
能使你——
駐常春壽，潤滋膚肌！
一元 買胡姬香梘兩件，
送名貴梘盒一個，
送完為止。

南順出品 各店有售

念紀年週八業創
天十價廉大
由三日至十二日止
本版書八折・外版書、複製名畫、中西文具、帳簿九折。
墨水金筆、計算尺、繪圖器特價。
・另設特價部圖書、文具特別便宜・
五育圖書文具公司
地址：九龍彌敦道580號 電話：57349 56917

中國北京同仁堂
榮譽出品
銀翹解毒片
主治：傷風感冒 發燒頭痛 咽喉不適 咳嗽胸悶
中國醫藥土產進出口公司天津分公司經營出口
香港經銷處：泉昌有限公司
地址：永樂西街150號 電話：441581 441386
港九各大藥行國貨公司均售

在世界民航中 香港地位重要

港督昨在機場大廈揭幕禮講話

【本報訊】從籌備到建築歷時達十年的啓德機場大廈，昨天下午五時由港督柏立基主持開幕。到各界觀禮嘉賓數百人。揭幕禮完成後，由民航處長馬璧蓮設雞尾酒會招待嘉賓。下午六時四十五分，由警察樂隊表演「鳴金收兵」後散會。

港督柏立基夫婦偕女公子巴巴拉小姐，昨天下午四時五十八分到達機場大廈，由民航處長馬璧蓮及機場監督李利政接待進入會場。

下午五時正，馬璧蓮先向來賓致歡迎詞時說，新客運大廈之開幕，表示香港啓德機場的發展計劃已經完成。這項設計計劃是自一九五三年初開始離脫設計階段以來逐步推進而達到今日所見到的成果的。他說：「此刻在這裏啓釋我場設計展開的完成和本港民航史五十週年紀念，使到我們對這一成就引以爲榮。」

港督在主持揭幕之前致詞說：「啓德機場的擴展和革新，證明香港在世界商業航線中所佔地位日漸增加。香港是東南亞各國人士從海空往來的地方。在這情形之下，今天是紀念這個機場的落成的日子；……」

「過去十年來，香港一直保持改善航空管理、通訊設備、消防及其他方面的設備，還對……」

新客運大廈的另一特色爲設立「公共廣播系統」，又有內線電視，將口頭宣佈的各種宜佈映出來。……

「新廈將入境旅客及他們的行李與出境旅客及他們的行李分隔開來。這安排分開於三層樓宇，即二樓爲出境，地下爲入境地，……」

港督對各航空公司協助設計，與其他曾參與工作者表示感謝後說：「這新的國際客運大廈，證明香港是站在空運業務的前哨；但從民航處長統計，我們仍未達到決勝的終點。現在每天超過二千三百名搭客通過機場的閘門，搭乘飛機前往世界各地；而飛機的重量約爲一百五十……」

啓德機場大廈揭幕

左：紳商名流參加觀禮。右：港督柏立基主持揭幕禮。（本報記者張光亮攝）

顧聯設宴慶祝「道友」演出成功

三院籌募建設費 鄧碧雲等續響應

港九各商店設站代收捐款

【本報訊】東華三院當年總理爲籌建新廣華醫院第五期工程，暨第一中學新校舍，定五日下午八時，在香港商業電台舉行紅伶義唱籌款大會，港九紅伶鄧碧雲、羅劍郎、麗次伯、余麗珍、梁醒波、鳳凰女、靚次伯等陸續響應參加義唱。

三院主席鍾錦泉、首總理曾正、何世柱、林紹振、何世南、陳仕森、梁祖康、謝錦奎、謝杜祥、盧子樂、文洪磯、吳錦川、余鏞麟、施剛鬥、潘遜生、方漢華、林木釗、孫紹光、劉志文等，邀請各界人士捐力支持，捐款點唱。大會爲便利各界點唱，特在港九各區商店，設點唱代理站（另文）。各界請借加捐款點唱，可撥電話通知點唱站，當即派員到收。

永利製衣廠工人 要求資方發欠薪

【本報訊】位於旺角廣東道一一五七號的永利製衣廠，被指拖欠該廠三十多名工人的工資五千多元。工人曾五次往勞工處要求調解，至今仍無結果。該廠工人一致要求勞工處調解，以期早日取回工資。

據悉：該廠資方曾於日前在勞工處簽訂於……

洋澄湖畔蟹兒肥

南北老饕百人 昨開食蟹大會

中華出入口商會滿樓笑聲

【本報訊】香港中華出入口商會昨晚有百人食大閘蟹大會，會所內蟹香酒味撲鼻，笑聲四起，熱熱鬧鬧，別有一番情調。

食大閘蟹大會是中華出入口商會一年一度的盛會。此消息一傳出，滬籍老饕們紛紛參加，粵籍會員亦唔執輸。昨晚，該會總商、京劇票房的票友亦都參加，男女老幼，擠滿一堂；桌上鮮紅碩大的洋澄湖大閘蟹，杯中醇香的紹興花雕，鮮熱辣，香味四溢。與會者大動食指，連叫：「其味無窮」。結果，據統計，粵籍老饕參加者多過滬籍食家。

食洋澄湖大閘蟹，正值最佳時節。此時，湖畔，西風已起，蟹蓋爆油已結，蟹地俱佳。據商人說，最近來貨稍增，貨色且佳，售價亦已稍平。

港督談機場掌故

【本報訊】港督柏立基昨在啓德機場大廈開幕致詞中說到香港航空事業的掌故。他說：「飛機時代是五十一年前開始的。一九一一年三月十八日那天，一位叫做波爾恩先生的人在沙田駕一架科爾曼飛機飛行，他港督被邀到場參觀，但因風波關係，需要改期，到了女王的代表離開之後，才告好轉。波爾恩先生於是成功地飛起。在這早年時候，那時候的人們，不僅的努力；我們後來發展航空事業是今日的居民，他們很難想像到發展空運的可能性。」

「一九二三年至二四年間，啓德投資公司及區德先生與他們的合營者，在九龍灣填海，此地乃爲未來的發展中心了基礎。」

「一九二九年時，港督金文泰爵士呼籲本港居民支持，實際上正式成立香港飛行會。一個新填地區開始飛行。一九二九年，當時的港督任命金文泰爵士在香港飛行會的開幕中，他說：『他本人的主席，行會……』」

繼續發展的生活方式。一九二七年間，政府有意發展計劃，這地區再增加四十畝土地，即共有填海地區一百六十畝，合共二百零五畝，被指定作爲興建機場之用。這筆計劃的費用，實際超過本港財政能力所能負擔的，因此發起一個大運動，五個獎金的公用建設公債。

「一九三二年，由於長距離及試驗飛行的飛機利用啓德機場作爲加油站及修理站，同時，這年乃第一次實施收取降落費的一年，此舉實有改良盈利之機；但這是需要的。一九三三年之收益爲四千元；一九三四年，有二萬四千三百零二元。一九三六年，香港成爲前往英國的遠程航空線的一個指定口岸。」

「一九三六年，帝國航空公司的一架DH八六型機『多蘿西』號首次從檳榔嶼到達香港，該機載有郵件及一位乘客。這位乘客是……」

計是有這麼多寵兒，以致耐成立新的民航機場，而不得不開始初步設計一座新的機場，並考慮在本港境內多處建場址。經多年之研究調查，最後選擇中央起飛跑道，於是與建從海中央起的跑道，於一九五八年使用。本人曾主持啓用禮。工程包括建機場發展計劃的第一期，並主持以及鄰近機場航路及跑道的延長，跑道……飛機停泊處，保護區及一座貨運大廈。現在我們所站的這座永久性大廈，是第二期工程的完成。

……這站適當時容納……旅客……，各位必定會同意這座大廈的設施……

革新 會派 風災 賑欵

【本報訊】香港革新會爲救濟風災的災民，發動會員及各方捐款。……該會主席……本月……日起……分配……

粵劇「道友」獲好評 順聯昨晚擺慶功宴

何享綿贈金牌給演出者

【本報訊】順聯爲粵劇「道友」演出成功，演出領導人胡兆熾、何智遠、何事光、余兆燕、高漢如、盧子樂、梁慶雄、李懷志、胡滿生等；特於昨晚設宴招待演出人員及新聞界，在會所設實業。

該會此次演出粵劇「道友」，是該會籌募福利的，使居民認識到吸毒的遺害有所警惕。粵劇界名伶陳好逑，昨晚亦被邀參加慶功宴。席間，該會會長何智煌特別指出陳好逑將於最近時間在九龍東樂戲院演出「金鼓齊鳴」，主演印花旦，陳好逑亦屬順聯的會員，今晚慶功之便，順向陳好逑致賀意。

慶功宴前，並舉行一個簡單隆重的儀式，由理事長何享綿致送紀念金牌與此次演出主理：清劇團及導演梁玉嵐，撰曲潘小苑、月兒、劉海初，潘小苑、梁寶珊、江紫紅、陳……

演唱時代曲、粵曲助興，此次粵劇「道友」。

日新鋼業會社經理 前晚抵港考察業務

【本報訊】日本日新鋼業株式會社營業部經理綠水行克，前晚來港考察業務，定明晚轉赴印度及東南亞各國。該株式會社輸港貨品，有不銹鋼板、鋼綫，以及爐灶用火線。該株式會社的不銹鋼綫用於在港已被塑膠花業大量採用，而不銹鋼綫則由永亨貿易公司總代理。他並除訪問香港代理永亨公司外，並將往參觀塑膠花製造工廠。

製品裝璜比賽 工展會續舉辦

即日起報名廿四截止

【本報訊】第二十屆工展會爲鼓勵廠商提高美化裝璜水準，推廣銷路，依照上屆成規，繼續舉辦工業製品裝璜比賽，歡迎各廠商參加。該項比賽辦法，大要如下：貨品包裝須有出品廠號之商標，裝璜包括色彩、圖案、瓶盒、紙標、紙托、本身裝飾品在內，如果製品係藝術品（如繪畫照片、裝飾品、刺繡、印花織品等），不得參加比賽。又如製品仿效別人裝璜或冒用他人商標，或裝璜誇大，跡近有蒙混騙人，及容易引起誤人誤會，或違反善例，有傷風化者，不得參加比賽。凡參加比賽的廠商，必須向大會領取報名表，依式填妥，由工展會聘請美術專家擔任評判，分包裝類、裝飾類三類評判，每一類分冠、亞、季軍三獎。由工展會發給獎狀，並將獲得優勝的製品在會場內，以廣宣傳。各廠商參加比賽者，可在十一月一日起報名，至十一月廿四日截止。

該廠有些有家庭負擔的工友，生活更陷苦況，工人要求勞工處切實負起任，資成資方立即清發工人欠薪。

三院紅伶義唱點唱站

香港區

錦興置業公司	永吉街十號	四四七八二一
有記建築公司	士丹利街二七號二五三五四	二二五〇八〇
百興貿易有限公司	大道中六五號二樓	二七一〇五
東華醫院	普仁街一二號	四三三三一一
林德利有限公司	永樂西街一二七號	四三八〇八四
裕生行	干諾道西七八號	四四二〇九
東華第一校	荷李活道	四三九八五六
亞洲士多	加多近街一號	四三三七四〇
恆利建築公司	驛克道三三號	四三三八九六
東華第三校	大道東	四四五七八五
余日昭銀行	莊士頓道一八七號	四三〇〇五
錦興置業公司	百德新街	四三七六一四
東華東院	東院道	七六二〇八
遠生金屬廠	英皇道一四三號	七七〇八五
保興大廈	北角道	七六四四四
宜安大廈	英皇道	七六五七七
遠生金屬廠	金華街三大號	七六五一二

九龍區

東華第二校	賓文街	七〇二二八五
天天金舖	寶大街	七〇〇八二八
香港商業電台	荔枝角	八〇六九〇五
正興建築公司	柯士甸道九五號	八〇五三〇二
誠信公司	彌敦道二七號	八〇六九〇五
彌敦大廈	彌敦道	六五六九八〇
平安大廈		六八九九六二
廣華醫院	窩打老道	六二〇二八〇
九龍第一校	洗衣街	六二四五八五
樂都酒樓	大埔道二三大號	六二七八〇
誠信公司		五五三一〇
和記花紗	會山道四九五號	五九一三〇
新利建築公司	園都會三六號	八〇五一三
九龍第二校	炮仗街九〇號	八〇四七八〇
大明藥行	衙前圍道	八〇七八一〇
安記運輸公司	石硤尾大廈S座一三號地下	八〇五八四〇
	李鄭屋村寶安道A座四二號地下	八二〇八〇三
陽光電器行	黃大仙龍翔道E座四八號地下	八三〇六一一

西德機場官員 參觀機場大廈

【本報訊】兩名西德機場官員勛（一）日抵港，作考察遠東機場旅程。……

的演出者南紅、劉嘉初、盧月兒及撰曲者王粵生等，席間歡樂交錯，直至深夜始盡歡而散。

今日備忘錄

香港社會（下午三時）在會所紹待記者。

香港中華總會（下午四時）在立信大廈會所舉行會員選年大會。

九龍總商會（下午五時半）在該會禮堂歡宴郭贊、郭鴻鈷、盧鑄倫。

訪民航官員，並參觀機場的新廈的旅客運輸交通主任與事務官員、漢堡國際機場主任迎安信。昨日，彼等前往昨日開幕的新客運大廈，隨同他們此次旅行者，有北歐航空公司漢堡區經理衛沙費爾。

機場新客運大廈 設免稅酒類商店

【本報訊】將在機場新客運大廈，首一間專售免稅酒類的酒店，經營酒店的是德國漢堡出口公司，該公司有十八國、在世界各地的機場內，它們的酒類價格，以在美國成本價的三分一，或日本成本價的四分一……

中文電台

七時時代曲；五十分音樂。八時粵曲、國、潮語新聞；卅分名伶與名曲多情孟麗君（任劍輝、周慧芳唱）。九時十五分京曲演寶玉魁（周信芳、黃正勤、孫正陽）。十時十五分點唱。十一時十五分戲劇歌曲；卅分電影故事「白骨陰陽劍」。十二時卅分小曲；四十分體壇預測。一時時代曲；卅分粵語流行曲。二時十分京曲玉堂春（楊君秋、李四廣、劉雪濤、陳少霖、朱金聲）；三時電影故事「雙鳳仇」；卅分週末點唱。四時卅分名曲欣賞（小明星）；四十五分廣東漢劇欣賞。五時十五分轉播和和杯足球聯賽「南華對港華」。六時卅五分時代曲。七時空中小劇場；卅分週末戲劇。八時開懷晚樂；卅分空中歌壇。九時四十五分有獎問答。十時十五分歌星選唱。十一時音樂；四十五分時代曲。

商業電台

七時音樂；卅分音樂體育。八時十五分時代曲讀。九時卅分時代曲點唱；不如歸（任劍輝、白雪仙）。十時卅分時代曲；十一時粵曲；玉女香車（任劍輝、白雪仙）；卅分小說「瀟湘淚」。十二時戲曲播唱；卅分大空小說「都市一女人」。一時卅分電影故事「花花世界」。二時小說「家賊難防」；卅分電影故事「英雄掌上野茶薇」。三時時代曲；卅分電影故事「白骨陰陽劍」。四時粵劇「蝴蝶夫人」。五時十五分轉播足球賽「南華對港華」。下半場。六時十五分開心樂；卅分粵曲。七時廣東少年；卅分影城一週。八時小說「午夜幻魂」；九時卅分小說「南中尋恨」。十時一曲難忘；卅分電影故事「江南八女俠」。十一時故事「天緣巧合」。

今日廣播與電視

麗的銀台

七時廣東音樂；卅分時代曲；八時十分戲劇節目；卅分故事「一烈女碑」。十時粵曲；九時粵曲。十一時時代曲；卅分粵曲。十二時戲劇點播；卅分故事「雷雨」。一時點唱；二時電影故事「向吾」；三時小說「鳳蝶」。四時觀眾點播；卅分小說「瀟湘」。五時學校比賽；四時十五分粵曲比賽；十五分粵語流行曲；卅分體育新聞。六時週末音樂比賽；七時時代曲；八時四十五分週末體育報告。九時小說「苦命鴛鴦」；卅分故事「迷離夜半奇談」；十一時十五分故事「秋夢」。

麗的金台

七時音樂；卅分鑽曲欣賞。九時各地樂曲；卅分北國風光；卅分新鷗曲。十時潮州曲；卅分「四海影迴」。十一時十五分歌曲唱；十二時日本演奏；五十分時代曲；一時戲曲。二時時代曲；卅分戲曲故事「圖畫林院」。三時潮州曲；卅分音樂「戲劇」。四時卅分潮州樂曲；卅分遊戲小說「煙花」。五時十分觀眾點唱；卅分兒童小說「狗」。六時十五分中國戲曲。七時潮州曲；卅分雙小說「一飄衣人」。九時錦色新聞；卅分評彈。十一時卅分夜總會；卅分夜小說「好蓬萊」。

麗的電視

六時一時三十分片集「復仇記」。……影片集「……」；卅分新聞片……（以下小字難以辨認）

新都城 仙樂

今天第24天續映

南北一家親

南北和姊妹作 電懋公司出品

丁皓 白露明

張清 梁醒波 劉恩甲 合主演

太平 北河 域多利 油麻地 龍城 華樂 金鳳

今天 今早 請

昨天又全滿

雙鳳仇

苗金鳳 丁亮 小紅女 陳劍聲 主演

黃岱 編導

武俠巨片 王中之王

昨天今天上加滿 請早定座

白骨陰陽劍

曹達華 于素秋 石堅 陳寶珠 葉慧兒 何驚凡

西瓜刨 金影憐 馬昭慈 江寶蓮 張醒非 聯合主演

嘉禾 碧麗 皇都

週末請早 片約所限 四天後

滿月之慶

皇后 連日全滿 今日請早

塊肉餘生

DAVID COPPERFIELD

世界大文豪 狄更斯

港製聖誕貨銷英 尾水貨本週付出
只有玩具比去年尚增加
聖誕貨輸美比去年減縮

【本報訊】據洋行消息，港製聖誕貨銷英，絕大部分已於十月份付運完畢，尾水貨亦將於本週內付運完畢了。

今年聖誕貨銷英，總的情況不如去年。其中除玩具保持穩步增加之外，棉織品、膠花、膠膠珠串等均比去年減縮。棉織成衣及棉織品輸英的斷出口證，港府早在八月下旬即因今年配額已用完而停止簽發，現在所去的貨物只限於八月二十日以前已簽約而領得「保留額」付運者。受此影響，估計今年聖誕節供英國銷售的棉織品，去貨數已減少了三成。前年及去年銷英頗有出色表現的膠膠珠串，因英商認爲其顏色與品質均未符理想，今年來貨已一直趨於減少，所以今年聖誕節調辦貨品銷英也減縮特多。

今年銷英的聖誕貨，絕大部分已於八月至十月付出，由十月起底貨即轉疏落。

今年聖誕節銷美的膠膠花減少甚多，這表現於訂單源來而付貨高潮則揭早結束。據航商說，今年九月份往美國東岸的聖膠花，數量已比八月份減少，而十月份去貨又再少過九月，由此已可見生意確比去年遜色了。棉織品輸美在聖誕節前減縮更多，因爲去年度限額已用完，故在今年八月七日以後至九月底這段時期內，去貨幾乎陷於停頓。十月份棉織品輸美雖復增，但因港府規定首期去貨量只限二成，故十月中以後去貨又轉減，有些原定供美國聖誕節銷售的棉織品，且因而脫額可能而要延期運出了。

食用物品新單紛來
星馬商人訂貨顯增
鋼精搪瓷等扯去亦稍多

【本報訊】新加坡及馬來亞商人近日來單訂貨稍爲轉旺，食用物品新訂單均顯著增加。

印尼託紡棉紗 信用證已到齊
本月十日可全部付出

港製成衣銷英國
明年首季單續來
每宗單額只得數百打

【本報訊】據一位製衣廠商說，明年首季付船的銷英成衣，洋行方面陸續有落單訂購，但一般訂貨額多限於數百打。據說，明年四月付船貨，也有廠家續到小量。

經濟新聞

澳洲商訂手套
下兩月付船單陸續寄到
有些洋行已函西德入口商 查詢限制港棉恤衫輸入事

【本報訊】澳洲商人近來寄到訂單續增。十二月至明年一月付船的多爲手套，洋行方面陸續有訂單接到。

據悉，今年手套在澳洲市場已不時興，當地買家所訂的改以麂布手套爲多。這些麂布係由此間廠家向英國訂來的。現在澳洲商人訂購的多爲女裝貨，每打價約廿餘元。

此間有些洋行現已致函西德入口商，查詢當地是否已限制港製棉恤衫輸入。

星膠牛皮
造成上月旺市

大連黃豆新貨
昨天全部清盤
美國黃豆期貨無成交

食油市一片疲淡
美豆油呈有價無市狀態
印度生油只有零星交投

洋行商由日考察歸來報道
日鋼鐵製品積存量驚人
大型工廠貨倉及空地都堆滿生銹產品
價格何時回升與恢復購廢鐵均難預料

遠洋客訂貨
瓷器陸續分別付去
澳洲與新西蘭訂單亦寄來

又一英商到澳門
申請設立製衣廠

玻璃絲襪價穩

西德匯改低

股市牛皮帶靜
成交總值不足一百萬元
黃埔置地信託繼續微跌

食米市奇靜
大蠟只成千多包
西貢輸出米造成多笑話

臘味價穩

新顯鋁合金攪閘
經已供應市場

金市穩定
美鈔企堅

毛冷批銷仍旺

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	824	——	40
遠東企業	1[illegible]·5	—0·200	75[illegible]
黃埔	87·5	—[illegible]·50	2,30[illegible]
大酒店	[illegible]8·5 8·75	+0·300	[illegible]0
置地	62 61·5	—0·500	1,360
[illegible]	85· 85·75	+0·500	1,400
信託	1·75	—[illegible]·025	7,000
中巴	61·5	—0·500	2[illegible]0
九巴	6[illegible]·5 60	——	4[illegible]0
九燈	2[illegible]·9 23·7,22·9	+0·100	2,350
港燈	26·9 27 26·7 26·8	+[illegible]·100	7,041
電話	8[illegible]·5 82 25	——	2,162
煤氣	16·5 15·6,15·4 16·[illegible]	+0·100	1,8[illegible]0
太平	[illegible]·9	——	4,0[illegible]0
怡和	23 2[illegible]·8,23	——	1,860
英泥	65·5	——	40[illegible]
牛奶	9[illegible]·25	——	2,[illegible]0
連卡佛	20· 20·3	—[illegible]·[illegible]0	[illegible]
[illegible]	4·1	—	[illegible],0 0
聯合橡膠	[illegible]·95	+0·2[illegible]	8,000
橡膠信託	5	+0·05[illegible]	5,980
城市酒店	50 51·5 [illegible]·5 50	——	[illegible]84
上海[illegible]	1·4	——	8[illegible]
[illegible]	[illegible]·025	+0·05	1,[illegible]00

註：「漲跌差價」，係指與前日收市價的差價。

漆包線
中國機械進出口公司

電氣自動化在現代工業設備中佔極重要地位，其中以電磁感應尤爲重要。電磁感應要靠絕緣的導線做成線圈來發生磁和斷磁的感應作用。

目前一般電器中的感應線圈均使用油基漆包線，因爲油基漆包線的漆膜具有良好的介電強度、彈力、附着力；對潤濕劑、酸油和石油溶劑有足夠的抵抗能力。中國機械進出口公司出口的「中電」牌油基漆包線是符合上述特點的，並能耐受一般性繞線機繞製下所產生的拉力和機械衝擊力。在耐熱方面則完全符合「A」級絕緣的要求，適宜於製造小型電機、電器的線圈繞組之用。

另外，該公司還出口一種「中電」牌縮醛高強度漆包線，是用一種合成樹脂製造的，它的機械性能耐溶劑耐溫性能均較油基漆包線爲高，可以非常可靠的作爲「B」級絕緣。

以上兩種漆包線成品按漆膜來分，可分「普通」及「加厚」兩類。

線規也按公制或英制來製造各種導線直徑。在質量上均能符合規定的：（一）擊穿電壓；（二）延伸率；（三）彈性與附着力；（四）耐磨；（五）耐熱；（六）耐溶劑與油性；（七）擊穿電壓；（八）針孔試驗等標準，出廠前均經過嚴格檢驗。

用戶如需購買試用這種漆包線，可逕向中國機械進出口公司天津分公司接洽。有關資料說明函索即寄。

熊貓牌塑膠線

電線是現代工業、電訊事業和日常生活中不可缺少的重要器材，不論是電報、電話或者是電燈、無線電都需要使用它，是導電的良好用具。

爲了使電器用品能更好地發揮效用，對電線的要求必須是：
（一）導電效率高，以減少電耗。
（二）絕緣性能好，以確保安全。

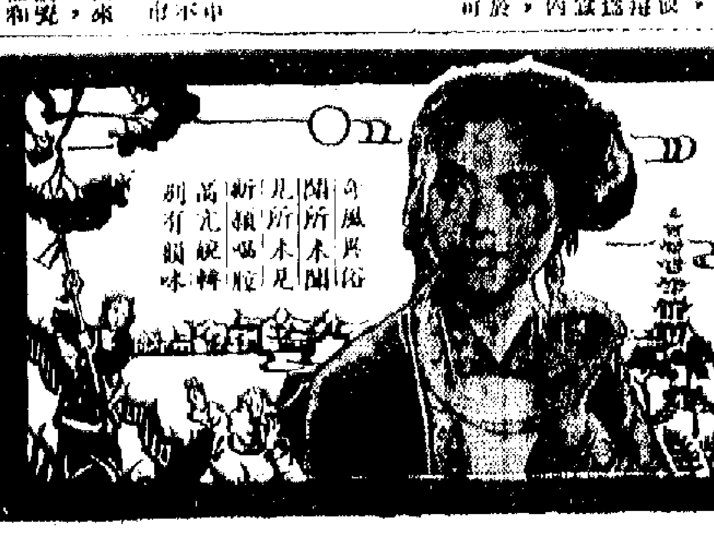
上海生產的熊貓牌塑膠線，正同時具有這兩種優點，因爲它選用國產上等電纜料製造，有紅、黃、藍、綠、橙、白、灰、黑等各種顏色，色澤鮮艷。爲適應不同用途的需要，有2×15 0,15m/m、2×14 0,1 m/m、2×23 0,15m/m、2×14 0,193m/m等規格，在形式方面有：單股、平型、方平型、橢圓形雙合線。採用透明紙捲裝，美觀大方，任憑選購。

熊貓牌塑膠線由上海市輕工業品進出口公司經營出口。

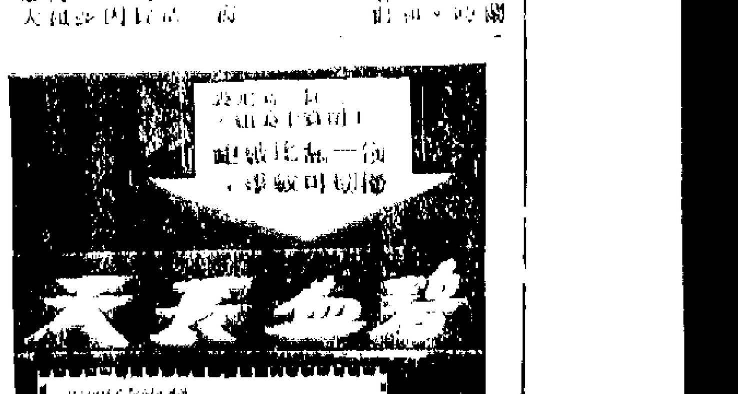
九龍 今天續映
神秘兇殺案

百樂門 今天獻映
空中遊 奇觀

樂都·國泰 今天開映
秦娘美



麗聲·都皇·后皇
利舞台 今天放映 杏林春綠
新華·豪華 今天隆重獻映
大華·樂聲 大江東去
普慶 義勇冠三軍
錦都 秦娘美
碧血長天



鐵行開歐輪船 計劃縮短時間
舟山明去貨約三千噸

【本報訊】鐵行公司行走香港—歐洲線的貨輪，由今年中起開往倫敦需時三十五天，該公司正研究一項計劃，將這些貨輪由港開抵倫敦的時間縮短爲三十一、二天。將來這一計劃施行後，香港將共有「邊行」、「渣甸」和「鐵行」等三家船公司每月派出快期貨輪開往倫敦了。

鐵行公司的貨輪每月十七日有一艘由港開往倫敦，翌日廿二日即抵星加坡，全程共只二十五天。這比舊時過去的到埠期限已提早，但今後還要繼續加快。

又，該公司代理之「舟山」郵輪，定明（四）日中午離港開往倫敦，今晚在九龍倉碼頭開艙裝貨。隨該輪載出貨物約有三千噸，成績不算低落，但比舊上月初開行的一艘郵輪則已少載貨物約一千七百噸。原因是棉織品輸英限額快用完，付運者已日見減少，同時猪鬃貨輸英亦已於上月運出八八九九了。

據悉，由該輪運英的尾水雜貨，以玩具佔數較多，塑膠花則數量零碎，塑膠珠串數量更少，情況不及去年好。

金邊貨運到兩千噸
中有豬牛棉籽芝蔴粟米

【本報訊】順昌公司屬下的「大寶康」及「大順康」輪，均於昨天從金邊到港，共運到貨物二千五百零六噸。

「大寶康」輪運來貨物一千一百八十五噸，其中有棉籽六千六百一十二包、木棉花二百包、咖啡豆一百包、綠豆一百五十包、鴨毛二十三綑、牛皮一百六十七箱、魚乾十三箱、蝦米六箱、蛇皮八箱、雞筋三箱、猪油二十五箱、鹿角十包、芝蔴一千四百一十八包、米糠二千七百七十七包、生牛三百七十五頭及生豬一千二百五十頭。

「大順康」輪運來貨物一千三百二十一噸，其中有棉籽三千二百五十二包、粟米一千五百包、生牛五百零三頭、生豬一千三百頭及雜貨六百零九噸。

「大順康」輪運來的雜貨中，有米糠三千四百九十五包、餅榨九十一件、餅粕三百八十五包、臘腸四十箱、布疋十九箱、綠豆三百八十五包、鹹牛皮六十包、白芝蔴七百五十八包及運子二百包。

據悉，「大順康」輪將於本月七日再開往金邊。

大宗日貨昨今運港
協仲丸笠島丸來貨二千多噸

【本報訊】東來公司代理的「協仲丸」，昨天中午從日本到港，運來貨物一千九百八十噸（水腳噸）。該輪將在明（四）日開馬尼拉。

該公司代理的「吾妻山丸」，昨天下午從波斯灣經新加坡到港，有貨物四百五十噸運來。該輪明天開日本。

【本報訊】巴拉多公司屬下的「笠島丸」，今天到港，預料將有七百噸貨物運港。該輪來自日本，在中水泊位，佔該輪船載約有三百餘噸之多，餘爲雜貨之類。

【本報訊】東來公司代理的「吾妻山丸」，今天下午開往日本，裝運下列貨物運出：棉紗約二百五十噸、膠花約二十噸，有四百噸之多，其他貨物約八十噸。又，該公司代理的「協仲丸」，今天下午運出貨物約三百噸。

霧鋒已開美
去貨物約八百噸 半數爲膠花玩具

【本報訊】美國輪船公司代理的「霧鋒」輪，昨天開往美國。據悉，該輪運出的貨物約八百噸，其中約三百噸是塑膠花，一百餘噸爲玩具，餘爲木傢私、雜貨及其他貨物。

美棉二千包 轉由芬西到

【本報訊】多利順洋行代理的「芬西」，將於本月五日由美國開到。據悉，該輪此次載到的貨物總數不多，僅四百噸左右，其中有五十噸膠珠，二千包棉花。

飛機時刻

（如需了解有關詳情，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：東京來，晚上十一時二十分到；曼谷來，下午五時二十分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

國泰：馬尼拉來，晚上七時十五分到；大阪、台北來，下午一時五十分到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午二時到。

法航與英國海外：金邊來，下午四時四十五分到。

印航：東京來，下午五時零五分到。

馬來亞：新加坡來，下午五時零五分到。

瑞士：喀喇蚩、曼谷、加爾各答來，下午八時四十分到。

民航：台北來，晚上八時卅五分到。

快達：東京來，晚上九時四十五分到。

阿聯：開羅、曼谷來，上午九時四十五分到。

越航：西貢來，下午七時四十五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

泛美：往舊金山、東京，開下午七時；往曼谷，開晚上零時十五分。

國泰：往西貢、曼谷、仰光、加爾各答，開下午二時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時十五分；往台北，開下午三時卅分；往東京，開下午一時。

英國海外：往倫敦、曼谷，開下午三時；往加爾各答、倫敦，開下午六時。

法航：往東京，開下午五時四十五分；往曼谷，開下午五時十分。

印航：往東京，開下午十時卅分。

瑞士：往東京，開上午十時卅分。

民航：往台北，開下午六時四十五分。

泰航：往曼谷，開晚上九時卅分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

快達：往東京，開晚上十時卅分。

阿聯：往東京，開下午八時卅分。

火車時刻表

	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
	7時44分	8時49分	7時18分	8時8分
	9時9分	10時14分	7時57分	8時33分
	10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
	11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午	12時42分	1時46分	11時35分	下午12時31分
	2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
	4時18分	5時14分	2時28分	3時28分
	5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
	6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
	8時15分	9時16分	6時56分	7時56分
	10時	10時59分	8時23分	9時23分
	羅湖開	到廣州	廣州開	到羅湖
	下午12時43分	下午3時48分	上午7時43分	上午10時30分
	下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
先鋒	SHIEN FOON	上海	11月5	華夏
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	11月5	太平
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲新加坡	11月5	天祥
亞羅士	AROS	澳洲馬尼拉	11月5	大祥
中國熊	CHINA BEAR	馬尼拉	11月5	美輪
島根丸	SHIMANE MARU	日本	11月5	洛士利
東英	EASTERN SAGA	日本上海	11月5	捷甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	11月5	四來
豐山丸	HOUZAN MARU	日本	11月5	東方
淺香山丸	ASAKASAN MARU	日本	11月5	東來
士打利路	STRAAT RIO	南非南美新加坡	11月5	渣華
季里諾總統	PRES. QUIRINO	洛杉磯舊金山	11月5	美郵
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	11月5	寶隆
芬田	FERNFIELD	舊金山	11月5	多利順
芬西	FERNSIDE	美國	11月5	多利順
芬湖	FERNLAKE	曼谷	11月5	多利順
奧加帝	ORCADES	日本基隆	11月5	鐵行
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡新加坡	11月5	南來
濟州	CHEJU	釜山日本	11月5	南來
三笠丸	MIKASA MARU	馬尼拉	11月6	天祥
夏利勝	HERMOD	山打根	11月6	多利順
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	11月6	太古
成正丸	SEISHO MARU	日本	11月6	東方
長浦丸	NAGAURA MARU	喀喇蚩新加坡	11月6	巴拉多
明和丸	MEIWA MARU	日本	11月6	恆來
同加士	TUNGUS	歐洲	11月6	多利順
華盛頓	WASHINGTON	美國日本	11月6	渣甸
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	11月6	天祥
加爾拿	KVERNAAS	菲律賓	11月7	天安
萬華威	VANWAERWIJCK	西非曼谷	11月7	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	11月7	東方
士打科倫坡	STRAAT COLOMBO	西非馬尼拉	11月7	渣華
邊華拉	BENVALLA	英國新加坡	11月7	邊行
文農	MEMNON	英國新加坡	11月7	太古
德寶華	TANAGRA	歐洲	11月7	順昌
萬世丸	BANSEI MARU	日本	11月7	東方
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	11月7	天祥
平安丸	HEIAN MARU	日本	11月7	天祥
墨湖	MUKHO	曼谷	11月7	[illegible]
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	11月8	總統
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	11月8	東來
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	11月8	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	11月8	東來
日本怡美利	DONEVERETT	日本	11月8	四來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	11月8	捷成
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	日本	11月8	渣華
宋尼吉	ZONNEKERK	歐洲新加坡	11月8	渣華
青雲丸	SEIUN MARU	日本	11月8	洛士利
太平	TAI PING	紐約洛杉磯	11月9	多利順
芝本鍋	TJIPONDOK	日本	11月9	渣華
新紐斯吉	SINOUTSKERK	歐洲新加坡	11月9	渣華
華達	VARDA	新加坡	11月9	新興行
好富銀花	HOEGH SILVERSPRAY	美國	11月10	大[illegible]
夏夫	HERVAR	山打根	11月10	多利順
芬基	FERNCLIFF	紐約洛杉磯	11月10	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	11月10	巴拉多
捷潑	ZIPPER	金邊	11月10	順來
孟茂夫郡	MONMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	11月10	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	11月10	鐵行
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	11月10	捷成
希士頓	HASTINGS	美國	11月10	四來
奇鋒	PIONEER MYTH	紐約	11月10	美輪
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	11月10	鐵行
伊利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	11月11	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	11月11	美來
斗湖灣	TAWAU BAY	日本	11月11	聯華
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	11月11	和捷
大美士	TAMESIS	歐洲新加坡	11月11	多利順
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲曼谷	11月11	[illegible]
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	11月11	天祥
雅丹	YARDEN	南非西非	11月11	新興行
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	舊金山	11月12	美輪
菲列賓	PHILIPPINE	馬尼拉	11月12	美郵
伊利美登	EURYMEDON	馬尼拉	11月12	美迅
伊瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	11月12	法郵
蘭利	RANEE	日本	11月12	鐵行
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	11月12	捷成
達寶	TAPPUZ	日本	11月13	新興行
華納	DANA	日本	11月13	新興行
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	美國馬尼拉	11月13	美來
堅維芙蓮吉	GENEVIEVE LYKES	美國灣	11月13	總統
朱柏拿	CHUPRA	日本	11月13	鐵行
東豪	TONG HOO	新加坡汕頭	11月13	旗昌
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本菲律賓	11月14	美郵
赫信士丹	HESSENSTEIN	歐洲	11月14	捷成
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	11月14	太古
愛達荷	IDAHO	馬尼拉	11月14	渣甸
菲安東尼	P. ANTONIOLUNA	馬尼拉	11月14	大[illegible]
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	11月14	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	11月15	總統
大嘉泰	TAGAYTAY	馬尼拉	11月16	多利順
綺司	CHIOS	美國	11月10	海[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安天勵	ANTENOR	利物浦	11月5	太古
茂利	MAORI	倫敦漢堡鹿特丹	11月5	法郵
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月6	太古
山梨丸	YAMANASHI MARU	英荷西德	11月7	天祥
白倫士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
施華士吉	SERVAASKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	11月8	渣華
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法意	11月9	總統
大家士	TAGUS	歐洲	11月10	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	11月10	東方
邊摩	BENMHOR	漢堡鹿特丹	11月11	邊行
安尼亞士	AENEAS	利物浦	11月11	太古
波利賓那	BORIBANA	比利時挪威漢堡	11月12	寶隆
民尼科	MINIKOI	歐洲	11月15	太平
格蘭那尼	GLENARTNEY	英荷西德	11月16	渣甸
蘇拉	SURAT	歐洲	11月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	法意	11月19	總統
同加士	TUNGUS	歐洲	11月19	多利順
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	鐵行
邊那威士	BENNEVIS	鹿特丹漢堡	11月20	邊行
丹碧郡	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	11月21	渣甸
大安美	DIOMED	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽比利時西德	11月23	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	法荷英	11月23	天祥
邊那力	BENLARIG	英西德	11月24	邊行
邊高	BENGLOE	英西德	11月25	邊行
美士來	MERSEY LLOYD	英荷西德	11月28	[illegible]
亞洲	ASIA	意大利	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	法比西德	11月29	捷成
孟茂夫郡	MONMOUTHSHIRE	英荷西德	11月30	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行
赫信士泰	HESSENSTEIN	意荷西德	12月8	捷成
新紐斯吉	SINOUTSKERK	法荷西德	12月8	渣華
越南	VIETNAM	馬賽	12月9	法郵
	ASMARA	歐洲	12月12	寶隆
索馬利	SOMALI	歐洲	12月17	寶隆
	GLENOGLE	歐洲	12月17	渣甸

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
皮利亞士	PELEUS	亞丁	11月6	太古
山下丸	YAMASHITA MARU	印巴	11月6	萬國
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	11月7	捷甸
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	11月7	恆來
山梨丸	YAMANASHI MARU	孟買	11月7	天祥
施華士吉	SERVAASKERK	亞丁孟買	11月8	渣華
紐育丸	NEW YORK MARU	波斯灣	11月8	天祥
平安丸	HEIAN MARU	蘇彝士孟買	11月8	天祥
白倫士泰	BAYERNSTEIN	科倫坡	11月8	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	科倫坡孟買喀喇蚩	11月9	總統
	KNUD MAERSK	印巴	11月9	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	印巴	11月9	四來
奈良山丸	NARASAN MARU	印巴	11月9	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	緬甸印度	11月9	東來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	印巴	11月9	東來
大家士	TAGUS	亞丁蘇彝士	11月10	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	亞丁	11月10	東方
三原丸	MIHARA MARU	波斯灣加爾各答	11月10	天祥
安尼亞士	AENEAS	亞丁	11月11	太古
日淨丸	NICHIYO MARU	孟買喀喇蚩	11月11	巴拉多
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	11月12	天祥
波利賓那	BORIBANA	亞丁	11月12	寶隆
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	蘇彝士	11月13	捷成
蘭利	RANEE	印巴	11月13	鐵行
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	11月14	巴拉多
朱柏拿	CHUPRA	孟買喀喇蚩	11月14	鐵行
民尼科	MINIKOI	亞丁蘇彝士	11月15	太平
格蘭那尼	GLENARTNEY	亞丁	11月16	渣甸
蘇拉	SURAT	亞丁	11月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	亞丁	11月19	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
福安	HOCK ANN	新加坡馬六甲巴生	11月5	振盛行
茂利	MAORI	西貢小呂宋	11月5	法郵
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	11月5	順昌
大順康	TAI SUEN HONG	金邊	11月5	順昌
海興	HAI HING	曼谷	11月5	多利順
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	11月6	太平
亞宜地	AYUTHIA	馬尼拉	11月6	寶隆
豐山丸	HOUZAN MARU	馬尼拉	11月6	東方
淺香山丸	ASAKASAN MARU	新加坡	11月6	東來
季里諾總統	P. PRES. QUIRINO	馬尼拉	11月6	美郵
皮利亞士	PELEUS	新加坡	11月6	太古
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	11月6	聯華
濟州	CHEJU	曼谷	11月6	南來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
山下丸	YAMASHITA MARU	新加坡巴生	11月6	萬國
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳城	11月7	捷甸
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉西貢曼谷	11月7	渣甸
明和丸	MEIWA MARU	新加坡檳城	11月7	恆來
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	11月7	天祥
曉生	HEW SANG	山打根	11月7	渣甸
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	11月8	東方
白倫士泰	BAYERNSTEIN	新加坡檳城	11月8	捷成
奧加帝	ORCADES	新加坡	11月8	鐵行
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	11月8	天祥
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	11月8	天祥
福州	FOOCHOW	曼谷	11月9	太古
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷新加坡檳城	11月9	四來
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡檳城	11月9	東來
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡檳城	11月9	東來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡檳城	11月9	東來
斗湖灣	TAWAU BAY	新加坡山打根斗湖	11月12	聯華

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	11月9	渣華
鄱陽	PO YANG	天津上海	11月12	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	11月5	太古
海明	HAI MENG	日本	11月6	多利順
西京丸	SAIKYO MARU	日本	11月5	天祥
興福	HSING FOO	基隆	11月6	遠東
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	11月6	渣華
東韻	EASTERN MUSE	日本	11月6	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	11月6	四來
三笠丸	MIKASA MARU	日本	11月7	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
淺香山丸	ASAKASAN MARU	西非	11月6	東來
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	11月8	東方
士打麥高倫	STRAAT MAGECHAEN	南非	11月10	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東南非	11月10	洛士利
芝本鍋	TJIPONDOK	東非	11月11	渣華
東海丸	TOKAI MARU	東非	11月12	東方
路易安娜丸	LOUISIANA MARU	西南非	11月13	太平
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	11月15	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	11月5	捷成
中國熊	CHINA BEAR	美國	11月5	美輪
祥榮	SIAN YUNG	美國	11月5	德郵
國川丸	KUNIKAWA MARU	美國	11月6	太平
芬湖	FERNLAKE	美國	11月6	多利順
島根丸	SHIMANE MARU	美國	11月6	洛士利
茱迪安	JUDITH ANN	美國	11月7	[illegible]
明郡丸	MEIKUN MARU	加勒比海	11月9	東來
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	南美	11月10	渣華
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	11月10	東來
堅維芙蓮吉	GENEVIEVE LYKES	美國	11月11	總統
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	11月11	美輪
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月11	渣甸
希士頓	HASTINGS	美國	11月11	四來
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	美國	11月12	和捷
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	11月12	[illegible]
奧勒干郵	OREGON MAIL	加拿大	11月12	美來
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	加美	11月13	捷成
菲列賓	PHILIPPINES	美國	11月13	美郵
菲律賓郵	PHILIPPINES MAIL	加美	11月14	美來
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月15	美郵
愛達荷	IDAHO	加拿大	11月15	渣甸
昆士維	QUEENSVILLE	美國	11月16	多利順
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月18	捷成
綺司	CHIOS	美國	11月20	海[illegible]

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	紐西蘭	11月5	東方
沙拉先	SARACEN	紐西蘭	11月5	太古
來利巴克	LLOYD BAKKE	西澳洲	11月6	鐵行
亞羅士	AROS	澳洲	11月7	天祥
奧加帝	ORCADES	澳洲	11月8	鐵行
安娜巴克	ANNA BAKKE	西澳洲	11月11	鐵行
茂島丸	SHIGESHIMA MARU	西澳洲	11月13	巴拉多
美羅士	MILOS	澳洲新幾內亞群島	11月15	天祥
東方	EASTERN	澳洲	11月16	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
雲高倫	VAN CLOON	紐西蘭	11月21	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
福安	HOCK ANN(中午)	汕頭	B20	振盛行
夏灣拿丸	HAVANA MARU(上午六時)	新加坡	A3	東方
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5(下午十時)	日本	B9	東方
伊利沙伯萊吉	ELISABETH LYKES(下午)	美國	A9	總統
施利娜	CELLINA(上午五時)	意大利	B19	天祥
珍達	CHANDA(上午五時)	孟買喀喇蚩新加坡	A16	鐵行
萊嘉	RAJAH(中午)	加爾各答仰光新加坡	B18	鐵行
胡佛總統	PRES. HOOVER(上午八時)	舊金山	九龍倉碼頭	總統
夏杜	HALLDOR(上午八時)	日本	A19	多利順
嘉利賓	GARRYBANK(下午)	非洲	A5	[illegible]行
毛利西安	MAURICIEN(上午六時)	歐洲	A6	法郵
笠島丸	KASASHIMA MARU(上午)	日本	B8	巴拉多
四川	SZECHUEN(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
安天勵	ANTENOR(上午八時)	英國新加坡	太古倉	太古
茂利	MAORI(下午)	日本	A11	法郵
威爾遜總統	PRES. WILSON(上午六時半)	馬尼拉	九龍倉碼頭	總統

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
德福	DARTFORD(下午)	檳城新加坡仰光	昂船洲	華夏
日周丸	NISSHU MARU(下午)	金邊	B18	太平
美光	MIKE(下午)	新加坡	油蔴地	安國
夏灣拿丸	HAVANA MARU(下午)	日本	A3	東方
太原	TAI YUAN(下午)	澳洲	九龍倉碼頭	太古
美興	MUI HENG(下午)	新加坡金邊	油蔴地	華夏
協信丸	KYOSHIN MARU(下午)	馬尼拉	B17	東來
友邦	UNION BANKER(下午)	曼谷	B19	海來
	HENRIK(下午)	山打根	B23	多利順
吾妻山丸	AZUMASAN MARU(下午)	日本	A2	東來
丹碧郡	DENBIGHSHIRE(下午)	日本	太古倉	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十時)	舊金山	九龍倉碼頭	總統
胡佛總統	PRES. HOOVER(下午十時)	舊金山	九龍倉碼頭	總統
喜瑪拉雅	HIMALAYA(下午)	日本美國	九龍倉碼頭	鐵行
國手	KUOFU(下午)	高雄	油蔴地	遠東

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	馬尼拉	A10	捷成
興福	HSING FOO	基隆	油蔴地	遠東
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非新加坡	A8	渣華
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡曼谷	A	渣甸
祥榮	SIAN YUNG	美國日本基隆	A	德郵
曉生	HEW SANG	婆羅洲	B22	渣甸
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	油蔴地	順昌
海興	HAI HING	日本	B	多利順
錫蘭	CEYLON	歐洲	九龍倉碼頭	太平
來利巴克	LLOYD BAKKE	舊金山	A3	鐵行
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	日本	A	東來

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
施利娜	CELLINA	新加坡意大利	B19	天祥
舟山	CHUSAN	新加坡歐洲	九龍倉碼頭	鐵行
埃伯利亞	IBERIA	馬尼拉澳洲	九龍倉碼頭	鐵行
笠島丸	KASASHIMA MARU	曼谷	B8	巴拉多
夏杜	HALLDOR	新加坡檳城	A19	多利順
萊嘉	RAJAH	日本	B18	鐵行
珍達	CHANDA	日本	A1	鐵行
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	A1	萬國

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY
十一月十一日由日本來 十二日開行
直駛亞庇、山打根、斗湖
貴客付貨請向聯華接洽
代理：聯華船務公司啓
電話：四四八七七八八、四四一二七四九

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
十一月五日收貨 六日開行
直駛山打根、斗湖

M.M. 萬利 M/S "TAMOURE"（時速十八海哩）
萬噸新型快船
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
十一月三日、四日落貨 五日下午開行
法國郵船公司啓
寫字樓：於仁大廈二樓二一二號 電話：三七三四六 三六五九一

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.
東豪客船 M.V. "TONG HOO"
定期十一月十三日落客 即日開行
直放星加坡耶加達
搭客請向各旅行社或本公司購票
旗昌船務（香港）有限公司啓
中環德輔道中八十一號 電話：四四八六四、四四三九一

「先鋒」S.S. "SHIEN FOON"
由上海來 定於十一月五日晨抵港
請收貨人迅來本公司辦理提貨手續
華夏企業有限公司啓
畢打街十四號九樓 電話：三〇三三一

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時
泰國、緬甸、越南、印度 上午十一時
菲律賓、台灣、日本 中午十二時
喀喇蚩、意大利、瑞士、南非、尼日利亞、英國 下午一時
中東、埃及、亞丁、非洲、歐洲 下午三時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大 下午四時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、緬甸 下午五時
澳洲、新西蘭、非支、台灣、沖繩 下午六時

平郵 中國大陸
北婆羅洲、沙勞越 上午十時 日本、夏威夷、加拿大 上午十一時 美國、中南美 下午三時
菲律賓、澳洲、英屬婆羅洲、非支群島、紐西蘭、亞丁、印度、錫蘭、埃及、英國、丹麥、瑞典、挪威、土耳其、芬蘭、冰島、蘇聯、東歐 下午五時 澳門 下午一時

明日空郵（星期日）

中國大陸 下午六時
韓國、伊朗、埃及、非洲、英國、荷蘭、比利時、丹麥、西班牙、挪威、瑞典、亞丁、柬埔寨、意大利、法國、菲律賓、南越、印度、錫蘭、巴基斯坦、澳門、新加坡、瑞士 中午十二時
日本、夏威夷、美國、中南北美、加拿大 下午三時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 下午三時
澳洲、新西蘭、非支、英屬婆羅洲、印尼、菲律賓 下午六時

平郵 中國大陸 下午六時 澳門 下午一時

港澳航輪

	大來	佛山	德星
香港開	下午二時	停航	下午二時半、午夜十二時半
澳門開	上午一時半	停航	上午十時正、下午六時半

輪船停泊表

輪	名	停泊處	公司
斯得芬	STEFAN OKRZEJA	上十	[illegible]
大寶康	TAI POO HONG	油蔴地	順昌
美興	MUI HENG	油蔴地	華夏

惠刊廣告請撥電話七六六九八〇

爭任本屆和和杯盟主
馬華傾巢出擊
港華精兵抗敵
四時半在嘉山角逐門票分四種

第十六屆和和杯港、馬華人埠際足球賽，定於今日下午四時半在嘉山舉行，由港聯隊與馬華隊展開爭奪。門票分收六元、三元五角、二元四角和一元二角等四種，[illegible]

[illegible]

港華隊
黃文偉
郭錦洪　劉儒
羅北　郭兆和　陳輝洪
姚卓然　張子岱　何祥友　黃志強　吳偉文
生力軍：劉建中、張永濟、曾鋼、洪偉文、張國、劉志榮、郭秋明。
領隊鄺烈武，教練許竟成，軍醫陳杏林，隊長姚卓然。

馬華隊
柯錦滿
余成才　李廷裕
鄭正利　李振　何潤明
柯金水　許亞強　林萬寶　力查　金錫
生力軍：張金龍、符福泉、王金、成丁、黃源溥、李國、羅都
領隊謝德昌，司庫陳亞記，秘書黃有，顧問黃汜良，軍醫梁仲偉，教練黃珠。

……前增強。但論腳上的功夫，港、馬仍然有一定距離的。在馬華陣中，王金龍、李廷裕及符福泉等，在來港前均曾受傷，他們就算勉強上陣，演出恐怕亦會要打折扣。不過，客軍士氣甚佳，還會較高的鬥志，將有可能把握得較緊。照估計，馬華隊的衛將今戰將會採取死纏爛打的方法，在鋒線上，他們的合拍是否純熟，仍難預料，但許亞強、柯金水和新將力查三人，將是較具威脅的球員，是不待言的了。兩隊陣容如下：

·夏侯庶·

以衆凌寡 宋文開齋
傑志一球小挫九巴
雙方演出均未到水準形成悶戰
劇爭之際起衝突張羅陳三將同被記名

昨天午後，在花墟球場演出一場甲組足球聯賽，由九巴迎戰傑志，傑志以衆凌寡，以一比零小勝九巴。另場預備組比賽，傑志以二比一戰勝九巴，昨天全場爆滿，收入二萬五千餘元。

昨天之戰，雙方踢來都未到水準，造成一場悶戰。比賽過程亦平淡非常，只見兩隊球來球往，較具埋門的威脅，可說是絕無僅有。傑志整隊演出未見佳作，它能夠一舉得勝，這是姚卓然供應恰到好處，陳強妙傳，由宋文射入，把握了唯一勝球機會。九巴昨天派出不大起勁，鋒線各將缺乏組織，威脅不大，更因張永清於上半時傷出，從此以寡敵衆，終於力戰而敗。

開賽之後，一分鐘，九巴發動攻勢，周志雄傳後，梁根勁射，中門柱；十一分鐘，梁根傳中，王照保失掉可勝機會。十二分鐘，傑志反攻，姚卓然傳後，陳輝洪遠射，斜出界外。十七分鐘，陳強沿邊推進，傳交羅國泰，羅射出界外。廿六分鐘，宋文與張永清爭球，宋

和和杯賽歷屆盟主

屆數	日期	杯主	成績	地點
第一屆	一九二八年	港華	三比二	香港
第二屆	一九二九年	馬華	二比一	星洲
第三屆	一九三一年	港華	五比三	香港
第四屆	一九五〇年	港華	二比〇	香港
第五屆	一九五〇年	馬華	三比二	星洲
第六屆	一九五一年	港華	五比二	香港
第七屆	一九五三年	馬華	二比一	星洲
第八屆	一九五四年	港華	四比三	香港
第九屆	一九五五年	馬華	二比一	星洲
第十屆	一九五六年	港華	五比三	香港
第十一屆	一九五七年	港華	一比〇	吉隆坡
第十二屆	一九五八年	港華	七比一	香港
第十三屆	一九五九年	港華	七比二	吉隆坡
第十四屆	一九六〇年	港華	四比〇	香港
第十五屆	一九六一年	馬華	五比四	吉隆坡

按：一九三二至四九年暫停比賽

論戰

港華配搭天衣無縫
馬華殘陣力難捧杯

……今年此項比賽輪在香港舉行，港馬兩軍就於今天午後在嘉山對壘，無可懷疑的，此次馬華乃把「和和盃」送回來，因爲香港的足球技術水準，依然還保持着東南亞第一流的地位，就算以全馬來亞的「國腳」來與港華對抗，也沒有把握爭勝，何況只以馬來亞方面的華人球員來與週旋，那有取勝可能？所以，論勝負，當屬多餘的，其實港華當無不勝之理。

戰後的「和和盃」足球賽，差不多一直被港華隊視爲禁臠，惟到了去年，港華赴馬報聘，因爲人選未盡得理想，才被馬華隊搶了過去，使到一直歸……

我們知道，馬華的作戰方式仍踢WM攻守法，不像得香港球隊已有「四二四」或「三三四」戰術之演變，而且還保守着迂迴短傳式舊古老踢法。此次馬華隊擬用那慣踢中堅的李國成「拼命」，這也許以他個子高而頂上工夫不錯，採用傳統的踢法來對付港華也未可料。但是，這種踢法遠遜當防守力強的港華，未必有濟於事。惟有一點，如馬華演出夠快，尚可威脅港華，否則徒然吊傳頭頂也不起什麼作用的，何況客軍陣中還有些球員受傷，實力更形削弱。

值得注意的，倒是馬華隊自陣以後，鋒線的活力可能會增強，[illegible]

……這一來，五個前鋒都能射，其攻力可鞏固，更配合最理想的守衛，可說是天衣無縫，預料取勝可操券，若然演出攻守一致，可以拭目俟之。

·西坡居士·

波餅彈崩牙
長人清昨吃宋文一記 掉牙之外並當場昏倒

[illegible]

華聯隊領隊 明大同犒軍

[illegible]

多員主將傷勢未癒
馬華排陣舉棋不定
若無大碍傳將紮住登場

[illegible]

智利冠軍球隊
有意明年訪港
陳參維昨與李文傑斟介條件
對萬五美金踢三場仍嫌過低

[illegible]

今日足球賽程

和和杯賽
馬華對港華　嘉山球場　四時半
丙組聯賽
港大對滬華　跑馬地　三時半
屈臣對傑誠　跑馬地　三時半
電車對大鵬　跑馬地　五時半
怡和對均益　跑馬地　五時半
精研對犬鋒　跑馬地　五時半

女皇杯籃球 伊館有三場

第五屆女皇杯公開賽，今天有三場上演，秩序是：七時正女子A青對嶺海；八時正乙A長虹對嶺志；九時正乙B蔚藍對野草。門票五角。

港十二選手將參加帝運

[illegible]

公開排球賽行將會大飽

[illegible]

港澳籃球賽今在澳舉行
港隊定今午出發

[illegible]

下周賽馬磅位表公佈
自家飛配頂磅 土王子爭運財
賽神仙真善美負磅輕

[illegible]

一、友愛　一四五
二、太陽神　一四六
三、勁王　一四四
四、海上霸王　一五二
五、飛雞　一四六
六、喜鵲批　一五〇
七、金[illegible]　一四八
八、忠誠　一五〇
九、美光　一三六
十、中膽　一四五
十一、土王子　一五四
十二、新翼　一四六
十三、聯多美　一四二
十四、人造衛星　一四七
十五、伯友　一四四

第四場（第四班）六化郎四十碼
[illegible]

第五場（第三班）六化郎四十碼
[illegible]

第六場（新馬A班）五化郎
一、渾世魔王
二、好希望
三、凱兒
[illegible]

第七場（第四班）六化郎四十碼
[illegible]

第八場 六化郎四十碼
[illegible]

馬經

首天
第一場（紅牌生賽）十一月十日（星期六）
[illegible]

第一場 次天 十一月十二日
[illegible]

豐利彈力充沛
快樂霸王保持
來人證券虎威更進一步

[illegible]

·黃騎師·

[illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失

玉環妹 父有允意，請速回家。陳煥新

天新電版 平·靚·快 電話：444658

精工製版·各種電版 起貨快捷·價格相宜

明新茶店 （水坑口十一號） 電話四三六八四二

燕窩 參茸 銀耳 漳州 桂茸 洋參 神麯 [illegible] 459646

營業

大公報 分類廣告 每行二元 五行起碼 （每行十八個字）

跌打科 黃國榮 大社園醫席 歷任港九各 科風濕痺痛 跌打刀傷 附設X光

中醫師 朱鶴年 [illegible] 皇冠大厦 應診時間 上午十時至一時 下午四時至六時

胃靈丹 潘柏 頑疾驗方 [illegible]

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

頭暈 心跳 血高 或低 [illegible] 中醫教授 彭錦業 [illegible]

風濕 氣 [illegible] 筋骨疼痛 小兒腳軟 中醫 蔡啟超 電話 766980

從符阿什凱納薺談到
中國青年鋼琴家殷承宗

金建

今天晚上，香港英文電台將於九時正安排了一個特殊而又難得的鋼琴節目，播放本年度第二屆柴可夫斯基音樂比賽第一名的得主阿什凱納薺（V. Ashkenazy）的鋼琴演奏。這個機會，可以衡度一下柴可夫斯基國際音樂比賽的水平，可以衡度一下上屆比賽第二名的中國劉詩昆的水平，或者更可以憑此測度一下在本屆比賽中獲得第二名的殷承宗的水平。有此種種，今晚的播出是有一聽的必要的。

這一屆柴可夫斯基音樂比賽，是在四月舉行的，比賽的項目包括鋼琴、小提琴和大提琴等幾項。鋼琴比賽的結果，我國著名的青年鋼琴家殷承宗獲得了第二名。人們知道，他早在一九五九年便在第七屆青年聯歡節的鋼琴比賽中，獲得金質獎；當年他才不過十七歲；現在，他以剛好二十周歲之年，再度爲國爭光，繼劉詩昆之後，在這盛極一時的、水平極高的音樂比賽中獲得了和劉詩昆同一樣的位置。柴可夫斯基國際音樂比賽一共只舉辦了兩次，兩次的第二都是中國人獲得，可見中國鋼琴藝術的水平，既高超又穩定。這次比賽，第一名是英國的奧格頓與蘇聯的阿什凱納薺，第二名是殷承宗與美國的斯塔爾，第三名是蘇聯的維爾沙拉，第四第五名是蘇聯的，第六名是一名法國選手與一名蘇聯選手。這次音樂比賽的小提琴競賽，我國也有一位青年選手參加，那就是在北京閉幕的聯合獨奏會的盛中華，不過他沒有通過第三輪，只是因爲達到第二輪而獲得獎狀。

阿什凱納薺的演奏，據參加過的人說：這次比賽比上一次來得劇烈，但這次不分上下的人很多，參加比賽的有很大一部份都是在各種音樂比賽中獲過獎的，因此這次比賽，一直是最高水平的比賽，殷承宗的獲獎，越顯得其難得。這次比賽還引起了評判委員們的長時間的爭論，一般情況下，預料一個半小時就可解決名次的，但這次卻要辯論達三個鐘頭，最後，才達成這樣的名次結果。

殷承宗的第一輪與第二輪彈奏都是在很順利的情況下過關的。第一輪，他演奏了七首曲子，開始是巴哈的C小調前奏曲賦格，第二首是莫扎特的C大調奏鳴曲（在未比賽前已錄過唱片，市面上應有售），第三首是柴可夫斯基的「托姆卡」，第四、第五、第六、第七四首，都是各大師的練習曲。第二輪，他彈了中國作品「魚美人」，李斯特「塔蘭泰拉舞曲」與李斯特的B小調奏鳴曲等。這兩輪比賽，使評委大感滿意，殷承宗始終堅持技巧服從內容的原則，使樂曲的各各不同的形象，得到細微、深刻的描畫與表達，使他順利的通過兩輪比賽。第三輪，殷承宗演奏了柴可夫斯基的第一鋼琴協奏曲與拉赫瑪尼諾夫的第二鋼琴協奏曲，這兩首都是世界協奏曲的高峰作品，殷承宗以二十歲的年紀征服了它們，贏得了比賽的第二名。

殷承宗是廈門人，九歲便舉行音樂會，有兒童音樂家之稱。不久，他以貝多芬悲愴奏鳴曲考進了上海音樂學院附中，十七歲那年，他參加第七屆世界青年聯歡節鋼琴比賽，獲得金質獎，現在他還是列寧格勒音樂學院的二年級生，參加比賽時還是在學的。

在演奏之後，按柴可夫斯基音樂比賽的規定，優獎前三名的人將在蘇聯巡迴演出，並將灌錄唱片，因此，他在比賽後曾在蘇聯公開表演過。今年暑假，他回到北京來，舉行了兩次盛極一時的演奏會。現在，他又回蘇聯去，前一陣在報上讀到消息，他在蘇聯又舉行演奏會，獲得普遍的歡迎。

殷承宗在演奏中獲得的評價是非常高的，他演奏之後，人們以鋼琴詩人之號稱他；稱他的演奏簡直是「中國的魔術」。他的唱片，市面上該有出售。

「小雲雀」顧媚

凌波·小娟和鶯鶯

「邵氏」的「紅娘」一片，起用凌波飾演崔鶯鶯。凌波之名，雖在國語片圈不見經傳，但卻是廈語片的紅星哩。凌波原名小娟，是「唱家班」的全材，不但能唱潮劇，黃梅調也一樣頗具功力。邵氏「紅樓夢」裏的賈寶玉，便由她幕後代唱。圖為凌波的崔鶯鶯造型。（雲）

新班組織已加改進
節省浪費　改善陋習

綺華

最近，粵劇班有種種改革的好現象，推陳出新，適應環境，把那種保守、苟且和散漫的積習推翻，而代之以積極的全面的或局部的改善，能站在觀衆利益方面着想，這是好的。這當然是受了環境的影響，觀衆花了十多元購票，少不免要揀戲來看，認爲那一部戲或那班老倌有去看價值才肯掏腰包，他們從各方面所得到的評價，甚至收聽了電台播戲之後，才決定看與不看，因此一齣好戲在電台播戲之後，翌晚觀衆必然擁擠，如果不好，賣座成績是不可能會好轉的。

因此一個新班，習慣上於首晚由電台播出。因爲第二、三晚有了經驗，唱做都會好些。以過去來說：組班的欣賞要求認真，而班方也不敢再馬虎的了。

過去的多注重於表面的佈置，講一次戲而大排筵席，如未正式演出便在大酒樓擺設筵席，順便講戲，每晚只有八成多位，便忙不迭的請人掛上「全院滿座」牌，票房關上了窗，使準備購票的人望而却步，正如有些影片的廣告，永遠是「狂滿」「爆滿」「大滿」等字眼，了無興致，廣告詩大無可厚非，但戲院未滿座而硬掛上全院滿座牌，那不是嫌窗了後至者的大門嗎？

但現在有些不同了！新班已不注重做那些表面工夫，因爲這種做法對班方及觀衆都沒有好處。例如新班在酒樓講戲，必要的。如果把過來費花上三二千元，那是不已，何必大飲大食？這不同。講戲只是講戲而已，何必大飲大食？大慶新聲劇團之布林家聲新居講戲，然後再在何少保（班方主持人）家裏撰曲，將節省的費用放在佈景、服裝上就是一例。據說：這次該班爲「雷鳴金鼓戰笳聲」一部新戲演出，花了服裝、佈景費約兩萬多三萬元。有些新班對於佈景費可減則減，東拉西湊，漏洞百出，甚至於佈景又舊又爛，不能給人一種鮮明、堂皇的感覺，至於服裝更可免則免，穿得不合身份也不理會。近來新班的服裝，由大老倌而至梅香都頗以靈觀了。

選擇，過去有些新班只循例排演一次，有些大老倌可以因拍片而不到場參加，戲場準備不夠，演來不夠緊湊，戲場一鬆，便無可看之處。現在，新班的準備工夫比較改善，分幾晚排演，而至腳排，並先講戲，度曲、錄音，甚至於再操三兩次的排景。目前的舞台裏由閃電照顧而至亮燈佈景，有些不用下幕，只靠熄燈那一煞那之間，由經驗豐富的佈景忽而變成深山大澤，這是很够刺激的。但負責佈景的工友，一定要手急眼快，才不致露出破綻，要有充份的準備，然後才做得好。如此認真從事，觀衆一定擁護，滿座並不困難，徒然掛上那全院滿座的牌子，有什麼用處呢？

影談

新人出色　劇力感人
—談「雙鳳仇」

莫森

以孿生姊妹爲題材的粵語片，年來已拍過不少，但這部「雙鳳仇」卻似乎特別夠味。開頭的鋪述不覺得怎樣特別，但從半部起，有一股迫人而來的氣勢。比方偉民母親登門索子，與刁蠻驕傲的單霸嵐長女兒吵嘴，展開一場激辯，互相唇槍舌劍，對白精警老辣，這場戲就使人留下深刻印象。

愛蓮臨終與妹妹小鳳及母親相認，並託妹撫養幼兒之時，觀衆甚至完全原諒了她過去的錯誤，而只希望她不要就此死去。這些都是劇力感人之處。

秀麗的銀幕新人苗金鳳，在片中分飾兩個截然不同的姊妹倆，演來中規中矩，與男主角丁亮都同是大有前途的「初昇的星」。苗金鳳開頭在梗子中含淚送走哥哥時，表情還略覺呆滯，但越演下來就越見熟練自然，這表明她在拍片過程中已不斷獲得進步。我特別喜歡她用四大鬥文寫給偉民的那封家書，文句婉轉而處處令人動心，頗有惻惻懇切之妙。馬笑英和黎灼灼這兩個老藝員的「老戲骨」，在片中更是鋒芒畢露，尤其是前者將個包藏古靄而仍有良心的四姑太演活了。馬笑英把那種潑婦作風，用起合下爬陀，用手枝頓地和嚎啕大哭等動作，都這可見她表演的成熟。

影片主要說明兩個問題：一個是盲婚之苦，另一個則是靠巴結千金小姐來向上爬，必然無幸福可言。盲婚之苦表現在小鳳身上，也迫到偉民離家出走，若非有表哥司馬嘶冊大力幫忙，則小鳳要見偉民實非易事。這一悲劇主要是由封建勢利的四姑太造成的；後來她也懊悔自己犯下大錯。

在另一方面，偉民滿以爲娶得賴愛蓮爲妻，就可以攀附權貴，平步青雲，但結果在婚禮後，只是做太太的跟班而已，他甚至要返家一行也不獲自由。我覺得影片對偉民的行爲陣錯和先後胡亂與兩個女子發生關係，批評得還嫌少些，反而刁蠻、任性、潑辣的賴愛蓮，則雖然最後悔悟也不易得人同情。

日片在香港滯銷
東寶雪藏了百部

日本片對香港這市場採取攻勢，但終不見功，打不通關節——「東寶」在港辦了分公司，將歐麗舉到的「院」，是最吃虧的事。目前，「東寶」片，大小有百部之多，一時無法出籠。此中，有出名的「椿三十郎」，屬黑澤明導演、三船敏郎主演的，屬於「國際」級之作，已經試映與戲院老細看過，但仍未有確期上映，然而據「東寶」方面消息，一九六二年春天必然上映，說來頗見把握。

另一部是日本有名的古裝片導演夏末稱介的作品，據說在日本竹森九州，是時裝片，片名頗難叢會，名爲「野盜風中走」。「風中走」是否即「草上飛」或「踏雪無痕」，未可知矣。（灰衣人）

秦劍爲「新藝」導演的第一部戲「恩怨情天」，由周驄與南紅演出的對手戲。

娛樂

大富之家拍竣
片長十六大本

非衣

新潮公司的創業出品「大富之家」是粵語片投資較大，同時首次以彩色闊銀幕攝製的影片，該片現已拍竣，一共有十六本之多，這是一個頗傷腦筋的問題，既不能分爲上下兩集，又不能每日只映三場，必須在這十六本片中，剪去四至五本之多。故此，吳楚帆近日來正在大傷腦筋，難以割愛，不知如何收拾。署名的剪輯蔡昌，日來常見他在新潮公司淚臉，大概是與此事有關。「大富之家」是一部社會現實諷刺文藝悲喜劇，取材新穎，彩色奪目，加上是闊銀幕，公映時，預料必轟動影壇。

娛樂手記

顧媚大談失戀謠

韋妮

有「小雲雀」之稱的顧媚，自從爲「不了情」幕後代唱，一曲風行之後，有些朋友半帶開玩笑地向她建議，應該改稱「小杜鵑」才對；而且聲明此杜鵑非彼杜娟。據他們說：杜鵑啼血壓壓怨，顧媚把那首「不了情」唱得來「迴腸蕩氣」，像煞啼血杜鵑。再說「雲雀」嘛，太洋味了一點。反正既有建議，總少不了找出許多道理來支持這個建議咯。

顧媚由歌壇闖起，跨入影壇也有好些年了，可是進了「邵氏」之後，仍舊屈居幕後，正像耳食客先生所說的那樣，成了陽萊安臉，只聞其聲，不見其人，在情緒上不能沒有影響的。以她的外型來說，確是比好些新人都強，我看過她在邵氏「紅樓夢」一片的演出，雖屬曇花一現，倒也很俏皮，可是就一直沒機會讓她擔演重頭戲，也難怪「小雲雀」要鬧鬧情緒了。

過去有一段時間，聽聽歌唱片很吃香，像「新華」拍的那些如「桃花江」之類的戲，無論廣告、銀幕上，都大字標明由姚莉幕後主唱。說老實話，當年姚莉在時代曲歌迷心目中，也確有她一定的地位，因此有人說，當年的鍾情之紅，姚莉之功不可沒哩。

如今顧媚雖然幕後代唱所入不菲，但姑娘家也很難說不想爭個名氣。而「邵氏」那些由她代唱的影片片頭字幕上，卻連顧媚這名字的影兒都找不到一個，說來似乎不太公道哩。

前幾天跟她們在咖啡座喝茶，正巧碰上顧媚跟她的女友夏雲也在。因風聞「邵氏」以後要改變作風，凡「小雲雀」代唱的戲，片頭要加字幕，而且導演羅臻還特爲她寫了一個新戲。因此求證於顧媚本人。顧媚含笑地點點頭說：「據我知道，「花團錦簇」確是有「顧媚主唱」的字幕，其他就不清楚了。新戲嘛……還得靠公司方面決定哩。」

瞧她多會說話，既不證實也不否認。關新戲什麼的，公司方面沒有正式公佈，自己搶先說出來生怕讓人笑話，顧媚的機靈由此可見一般。不過當我們問起報上說她失戀的事，她却俏皮而有點幽默地說：「那張報紙爲我一手辦了戀愛，從戀愛到失戀，大概還不到一個月的時間，而且失戀的那段報道，還借「不了情」歌詞大作其文章，說那首歌之所以唱得有感情，正因爲自己身受失戀之苦哩！「不了情」是去年拍的，天下可有先失戀後談戀的事嗎，你們自己去猜罷！」說得我們大家都笑了。沒想到顧媚倒挺有幽默感的呢。

黃金記

（五五）山上的爆炸聲完之後，有許多人在歡呼！但見附近那些「龍口」，有許多人都停止了工作，走上山上那幾砲仗的「龍口」，是掘中了爛腦啦！看他們高興的樣子，君來礦脈一定很不錯，他們發財了！」大牛道：「我上去看看！」黃光道：「你便去開開眼界吧！」

（五六）小娟也跟了去，姊弟倆上到那幾砲仗的「龍口」，只見那兒的人大喜若狂，有一個胖子滿身泥土，雙手捧住一塊石頭，對衆人道：「這些鑛，我們這兒是黑花山鑛脈的大鑛脈，我們發財了！」小娟低聲對大牛道：「我們真好運，我們的龍口也是大鑛脈便好啦！」

（五七）到了正午，區老三的「龍口」已經掘了有丈餘深，但却還掘不到鑛脈。……

時代曲

八十一：出賣自己

小流氓

小說林

十　將軍沉吟自如　暗肯陸朕及婦人

伏虎玉嬌娘

丁巳復辟內幕

十二、馬廠誓師與大帥被架入荷蘭使館

中君

張勳和康有爲這些老官布復辟時，滿心以爲可以一呼百諾，不料却成了這樣一個衆叛親離的局面。張氣得連腳痛都不妙，一面請求開去議政大臣和直隸總督缺，一面請黎出面調停，電請徐以太保組織內閣。但這時誰也不會來做這個替死鬼，何況老成深算如徐者，更不會上這個當。張這時是戰既不可，和又不能，進也無路。一度門前車水馬龍的南河沿公館，這時却是「門前冷落車馬稀」。

七月七日，段派兵迎戰於廊坊，不戰而勝。同日，討逆軍從南苑起飛了一架飛機，在清宮投下炸彈三枚。這是中國軍事史上第一次以飛機助戰。結果是：辮子兵節節敗退，紛紛剪辮而逃；討逆軍長驅入城，軍隊公館轟下。最後，大帥轉外力拿幾出逃，而復辟也就煙消雲散。從七月一日到十二日，前後十二天，在歷史上只是曇花一現。

這在整個歷史上不一定是件大事，在張個人經歷上却應當是一件值得大書特書的事。而四年後，張自己寫了一篇自傳，名爲「松壽老人自敍」，全文約兩千五百字，對復辟這件事只輕描淡寫地帶了一筆：「丁巳四月，各督又謀獨立，督軍會議事集徐州，推勳主盟。勳於是揭兵北上，調停國事。五月十三日，復辟。詔授勳與議政大臣，兼北洋大臣、直隸總督。與他帥意不合，乘攻，二十四日奧勳都城中，兵寡不支。荷蘭公使以車來迎，匿其館中。戊午，……九月，前事解。」

以這樣重要的事，張却只筆帶過，不能不說是件奇怪的事。而在筆者所見到的這本自敍上，卻有胡嗣瑗以另紙親筆補充了五則，共一千多字，主要都是有關復辟的事。其中暴露了一些內幕，也作了不少渲染。對張勳討逆軍說成了「叛軍」。原文如下：

「段祺瑞執李長泰第八師起馬廠，號召討逆，自統軍大舉犯闕，衆五萬餘人。公部留京下千人耳。……合，下駛翔走。叛軍遂入城，與公軍搏戰東安門禁下。自寅至未，勳戰無算。我軍彈亦垂盡。地近各國使館界。各使目睹叛軍以五十倍衆攻公軍，竟苦戰不少卻，因議停戰。……有外使志人四，爲荷蘭公使汽車，冒萬險入公邸，請緩與祺瑞知難力戰，專使偕公往使館，公遂疑未應。二外人遽起，扶公登車駛去。……公至荷使館，問：『殿使安在？』荷使出，謂：『非此言，公胡來耶？賀欲護持公，殿中外望，無他意也。』因堅留供其館中。上聞，謂左右曰：『此役若張勳矣。』……」

事實上，張並無所苦，避入荷蘭使館後，在外國人的保護下，過了一些時舒服的日子。後來，北洋政府表示不再追究，張就更加自由自在，安富尊榮，終老也沒有受到民國的制裁。（廿三）

遊香山看紅葉

麥林

北京的秋天真美，藍天清澈，陽光絢爛。無怪北京人特別喜歡在秋天結伴遊玩。而秋天北京香山的紅葉，更吸引着很多的遊人。

一大清晨，我們二百多個男女老少，分乘三輛大型客車去遊香山。汽車出了城，沿途田野的稻子正在收割，新播下的麥子已經長出青青的幼苗，南北的大白菜表明收成不錯，還有一排排金黃色的、細大的柿子閃過車窗。秋天真不愧是個收穫的季節，這些景象使大家的遊興更加高漲了。汽車的速度逐漸減低，在通往香山的公路上，公共汽車、遊覽專車、小轎車、自行車一輛接着一輛。此時已能望見遠處山腳上，萬綠叢中點點紅，大家驚喜地叫起來：「看，紅葉，紅葉！」

有備而來的我們，在香山公園前下了車，步行百來米，就到了香山公園門前。

香山又名靜宜園，過去和頤和園、圓明園、靜明園統稱爲北京四大名園。遠在一一八六年，這裏就建有香山寺，又叫永安寺，是金代皇帝的行宮，在元、明兩代又作了一些修建。一七四五年，清代的乾隆皇帝在擴建圓明園時，也對香山進行了修繕和增飾，形成香山二十八景，並且取名靜宜園。但是這裏的許多藝術建築，以後大都被英法聯軍和八國聯軍所破壞，僅剩下琉璃塔和宮門前的一對大銅獅等。此外，整個公園已看不到了，並且被少數達官貴人所霸佔，成爲私人別墅。解放後，經過多年的修葺，才重新接待遊人。

我們跨入公園大門後，就急急地要上山去看紅葉。石砌的山路上，登山的遊人絡繹不斷。待到香山寺，我已經有點氣喘喘了。

……再上，來到半山亭，終於看見了紅葉。紅葉因受陽光照射的角度不同，有的鮮紅色，有的深紅色，夾雜在古松古柏之間，十分嬌艷。

這種紅葉是一種特殊的黃櫨樹葉，葉片呈圓狀，像一把把小團扇。每年立秋以後，就由綠轉紅，十分好看。據老一輩的人說，黃櫨樹還是清代乾隆皇帝爲了行時作樂，特地派人從四川移植到香山來的。黃櫨樹的樹心是黃色的，可以作染料，相傳過去帝王穿的黃袍，就是用這種染料染製的。

香山的紅葉還不止這一種，另有狹長的楓葉，紅色的爬山虎和五角楓等，只是數量不如黃櫨樹多，分佈也更散。我們去時楓葉正黃，還沒有轉紅呢。

在半山上，北京大學、清華大學的學生，年輕人精力旺盛，沖上一個山頭，又一個山頭。「上來！」我們一會也不停，繼續往上走，不一會已經過了十八盤，站在香山北頂，不覺中看香山遍地的樹木，此時彩繽紛，其中有墨綠色的松柏，有鮮黃的銀杏，以及淡紅褐色的紅楓。再往遠看，可望見玉泉山上的妙高塔和頤和園的萬壽山，和昆明湖似小小的盆景；……

最一段。因爲時間關係，我們未能爬上香山的最高峰——鬼見愁，就下山了。到玉華山莊已近正午了。遊人都在這裏小憩用餐。雖然園內香山飯店、紅葉食堂等處都可用膳，但多數人寧願自己帶了麵包、包子和各種罐頭作野餐。公園也熟知遊人們這種嗜好，特備了奶油麵包、點心、罐果、汽水、啤酒和各種水果，供大家選購。人們散坐在路邊、林子邊休息，邊談天，邊進食。

從玉華山莊往北，……昭廟的西面……就是一座有石橋分隔兩池的眼鏡湖，不少遊人在此攝影留念。從眼鏡湖南行，經過香山飯店的紅葉村、楓林村，到宮門，就出園了。這一次看紅葉，雖然……但對香山秀麗的景色，留下了深刻的印象。

樓上有一座七層八角的琉璃塔，塔的每層都掛有銅鈴。昭廟的東面是見心齋，……假山、亭子、池水中隱現……

一朝春盡紅顏老（滑稽攝影）　·潤選·

于鱗是誰二樵何指

今吾

十月廿四日「丁巳復辟內幕」引述胡嗣瑗給陳寶琛的信說：「國一日之力，則此友振筆枯腸，慨慨爲讓，大約于鱗詩派不能家則二樵以一瓣心香……受題者意在從此與二樵是廣東詩壇……」于鱗爲明代的李攀龍，人所共知，這裏是把李攀龍影射李瑞，……以張二樵影射黎元洪，似乎值得注釋一下，附記於此，敬乞作者和大家指正。

救生圈的新花樣

笑根勇

救生圈是一種最簡單可靠的救生工具。它的主要用途，是在有人落水時，拋到附近的水面上，以便掙扎待救援。

以前，救生圈多半都採用軟木製成，圓形，地較硬，受海浪沖擊時會擦傷人體。另外，圈的體積也過於龐大，使用起來很不方便。

最近幾年，已經有人利用多孔性泡沫塑料製造救生圈了。這種材料的軟硬同時，又可以照需要而改變，而且具有軟木的好處，用它製造的救生圈，重量只及軟木的十分之一，因此具有良好的浮力，在救生圈外方穿上繩把手，落水的人，五六人同時使用，也不致於沉沒。

在救生圈的拋擲方法上，近年來也有了新的發明和創造。如果有人落水，本來救生圈只是在船上抛一個給他，但船的速度太大，落水者往往被船拋得很遠，在船跟落水者之間，距離已經是成百上千米了。於是，人們又發明了一種救生槍，這種槍可以發射裝在槍上的救生圈，也可以在較小型的甲板上，用火箭射出，火箭彈的頭部，就是一個用泡沫塑料製成的救生圈，彈尾掛着一條很長的尼龍繩，當落水者把救生圈抓住了以後，在船上收引尼龍繩，就可以把落水者拉近到船邊救起。

此外，最近國外還出現了一種小巧玲瓏的氣膨式救生圈。這是一個用塑料做成的、平時可以摺疊成包，只要用手一壓，在袋中的小鋼管上的小氣門就會打開，鋼管內的液體，就會在三秒鐘內使救生圈的氣膨脹起來，救生圈很快就可以使用了。

據說，目前有些國家還正在試驗用塑料中摻加發光物質，這就是所謂「發光的塑料」，如果用它來製造救生圈的話，拋在黑暗的海面……

點子

徐思

尋物新法

法國婦士失相機後對記者說，他失的相機是一件有特殊紀念性的東西……

暗語

危險。

此乃找回失物之妙辦法也。

……

俗語：「……」

肺腑之言

賭棍對騎師貼士，表示：「不賭便贏錢！」郭子歐對此人表示：「豈非逸賭必瓜耶？」

關羽何來大刀

丘振聲

現在人們往往把大刀稱爲「關刀」，那是因爲關羽曾使用過青龍偃月刀的緣故。其實歷史上的關羽並沒有用過大刀。據說使的丈八點鋼矛。《三國志·關羽傳》：「羽望見良麾蓋，策馬刺良於萬衆之中，斬其首還。」……可見關羽使用的不是刀，而是矛之類。……

那麼關公的大刀哪裏來的呢？答曰：說話（說書）人「說三分」所謂「話三國」……元刊本《全相平話三國志》……已是大刀了。……「青龍偃月刀」，又名「冷艷鋸」，重八十二斤。……以爲他們給關公一柄大刀，是爲了與張飛的丈八蛇矛相區別……

一笑集

不算偷食

玉門

有一老婦跟某餅店的老板娘是老朋友。有一天，她又到餅店去，但只見店主的小兒子在看守，而他的母親因事外出了。

老婦人跟這孩子聊天，她打趣地問他：「那些奶油蛋糕有無令你想要把牠吃掉？」

「當然沒有，」孩童回答，「那是偷食，我只用舌頭去舐。」

實惠

陸之

兒子啼哭，父問何故，曰：「肚餓了。」父遂撫之曰：「乖仔，你想吃什麼，儘管說來，隨你喜歡吃龍肝鳳髓，山珍海味，都拿給你吃。」其子曰：「我什麼都不要，只想吃飯。」其父怒曰：「你這小子，只揀家中沒有的來吃，豈非混賬。」

梅洛勳醫生

W. F. Nolan著　迦撒諾譯

「但是，梅洛勳先生，我沒有……」

「來吧，老友呢，我們已經等你很久了。」他正想把一對銀色的手銬扣在我的腕上，但我馬上使出老拳……於是他一個踉蹌的倒了，然後我眼明手快的，搶了他的手槍。

「嘿，」我對着幾個在較遠的地方站着愕然的人說，「這個人是瘋狂的。他敲了一個警察，搶了他的槍。他是我們的公敵，恐怖的綁匪比我們的手臂還要長。勒索啦，騙婦女人啦，殺人縱火啦，偷車啦，高買啦，拐帶啦……你們所知道的勾當，他都幹過了。」

我一口氣的說完。……

「抹乾淨你的腳！」

是日也　華嫂要搏命

八十　半夜火光

牙劍風雲錄

羽生

第九回：毒手逼兇　神偷遭戰鎖　玄功解困　大俠顯奇能

小園林

男性主婦

歷代名妹傳

宮闈遺事

江遠